

AMBILL[®] smart Suite 2

Logiciel de paramétrage, de lecture et de balayage. Envoi, réception et gestion des données de consommation enregistrées par les compteurs.

Table des matières

1	Sécurité	2
2	Contenu de la livraison et accessoires	4
3	Installation	8
4	Utilisation et fonctionnement	21
5	Entretien et maintenance	50
6	Défauts et message d'erreur	52
7	Mise hors service	53
8	Spécifications techniques	53
9	Annexe	54

1 Sécurité

1.1 Utilisation conforme

En cas d'utilisation incorrecte ou non conforme des appareils, p. ex. ordinateurs ou appareils portables Android, la sûreté opérationnelle ne peut, dans certaines circonstances, plus être garantie. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels et matériels découlant d'une telle utilisation.

Le logiciel AMBILL® smart Suite 2 est exclusivement conçu pour la recherche, en partie le paramétrage et la configuration, ainsi que la lecture des compteurs de différents fabricants, énergies et fluides (eau, gaz, électricité, etc.). Vous trouverez de plus amples informations dans la convention de licence.

1.2 Remarques sur les consignes et symboles de sécurité

Les appareils, p. ex. les ordinateurs et appareils portables Android, sont conçus pour répondre aux exigences de sécurité les plus actuelles. Ils ont été testés par le fabricant et sont livrés dans un état permettant de garantir une utilisation sûre. Toutefois, en cas d'utilisation incorrecte ou non conforme, les appareils peuvent constituer une source de danger. Veuillez en conséquence toujours respecter les consignes de sécurité du présent manuel signalées par les symboles suivants :

CONSIGNE



CONSIGNE attire l'attention sur une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des modifications du fonctionnement et/ou une perte des données.



REMARQUE

REMARQUE contient des conseils et recommandations utiles ainsi que des informations pour un fonctionnement efficace et sans anomalie.



INFORMATION

Voir document VDxxxx, page # # ou
Voir section page XX # # ou
Lien Internet se rapportant au code QR.

Si
disponible
Code QR

1.3 À propos du manuel d'utilisation

Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications techniques sans préavis. Vous pouvez obtenir les informations et versions les plus récentes de ce manuel d'utilisation auprès de votre succursale ou représentation locale.



CONSIGNE

Toute responsabilité devient caduque en cas de non-respect des instructions et procédures décrites dans ce manuel !



CONSIGNE

Ce manuel d'installation est conçu pour un personnel qualifié et ne décrit en conséquence pas les étapes de travail de base. Le présent manuel d'installation et d'utilisation doit être lu et compris dans son intégralité avant de procéder à la mise en service de l'appareil ou du système. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement !

1.4 Retour des appareils portables Android ou ordinateurs

- Ne renvoyez jamais à la société Aquametro AG un appareil/système, p. ex. un ordinateur ou un appareil portable Android, avec le produit AMBILL® smart Suite 2 installé, sans y avoir été invité et/ou sans indications connexes.
- Les coûts résultant de retours inopinés seront facturés à l'entreprise ayant effectué l'expédition ou à l'exploitant.



Si vous souhaitez renvoyer des appareils aux fins de leur contrôle ou de leur réparation, veuillez vous adresser à la société Aquametro AG ou à votre distributeur Aquametro AG le plus proche.

2 Contenu de la livraison et accessoires

2.1 Convention de licence

Convention de licence de la société Aquametro AG, Ringstrasse 75, 4106 Therwil

1. Avec la vente du produit « AMBILL® smart Suite 2 », protégé par des droits d'auteur, la société Aquametro AG accorde aux acheteurs d'un site défini dans le contrat de vente une licence d'utilisation simple et non exclusive, conformément aux règles suivantes relatives à l'utilisation conforme du logiciel AMBILL® smart Suite 2 et du matériel vendu sur le lieu d'installation convenu.

Cette licence autorise ainsi le preneur de licence à installer et à utiliser le logiciel sur un appareil portable Android dans le cadre d'une utilisation privée. Par ailleurs, le preneur de licence est en droit d'effectuer des copies de sauvegarde du logiciel, à condition que son utilisation soit et reste limitée aussi bien au preneur de licence pour son propre usage qu'à son utilisation sur des appareils portables Android spécifiques.

Ceci s'applique en outre par analogie également au programme « AMBILL® smart PC » qui est installé sur les ordinateurs de bureau ou les ordinateurs portables équipés des systèmes d'exploitation Microsoft Windows.

2. L'utilisation conforme du logiciel permet de paramétrer et de saisir, en fonction de l'usage personnel prévu, divers modules spécifiés dans le programme à l'aide de l'appareil portable Android acheté.

L'utilisation conforme inclut l'utilisation sur divers sites de la même entreprise d'un acheteur, à condition que seuls des collaborateurs du preneur de licence ou une personne mandatée par lui l'utilisent dans le cadre d'une activité exercée pour le compte du preneur de licence.

3. La licence est indivisible et comprend le pack logiciel (y compris la documentation) dans son ensemble. Le preneur de licence n'est pas en droit d'utiliser des parties du pack logiciel à des fins autres que celles mentionnées aux articles 1 et 2. Il lui est notamment interdit de transférer des parties du logiciel ou de les utiliser à des fins autres que celles susmentionnées (p. ex. utilisation dans un développement propre du preneur de licence).
4. Si des composants sont livrés avec le produit, pour lesquels le droit d'auteur n'est pas détenu par le concédant de la licence, mais par un fournisseur tiers, les dispositions et conventions de licence de ce fournisseur tiers sont applicables.
5. Si le preneur de licence veut transférer ses droits sur le logiciel à des tiers, il est, à cet effet, tenu d'obtenir l'accord préalable de la société Aquametro AG. Cet accord ne peut être refusé que pour des raisons importantes. Sont considérés comme raisons importantes le transfert du logiciel sans le transfert du matériel qui sert de support au logiciel, la conservation d'une partie du logiciel, le refus du destinataire d'accepter la convention de licence avec tous les droits et obligations. Le transfert doit toujours être complet, y compris tous les composants, documents, etc. fournis avec ce pack logiciel.

Si le logiciel est une mise à jour d'un logiciel existant, un transfert ne peut avoir lieu que si le produit original concerné par cette mise à jour ainsi que toutes les autres mises à jour relatives au produit original sont transférés.

Hormis pour le but susmentionné, le preneur de licence n'est pas en droit de céder les droits ou licences relatifs au logiciel, ni de les exploiter ou les distribuer. La location ou le prêt à titre onéreux ou gratuit ne sont notamment pas autorisés.

6. En concluant la présente convention de licence, le preneur de licence accepte que le concédant de la licence conserve la propriété et les droits d'auteur relatifs au logiciel (y compris, sans y être limité, tous les fichiers, exemples, documents imprimés ou à lecture numérique qui font partie intégrante du logiciel) ainsi que toutes les copies du logiciel. Il s'engage notamment à ne pas procéder à une ingénierie inverse (Reverse Engineering), à le décompiler, à le désassembler ou à se procurer par déduction les processus de développement ou les méthodes et algorithmes du logiciel, que ce soit de manière directe ou à l'aide de tiers.
7. La garantie du concédant de la licence expire 12 mois après la date d'achat et est limitée, à sa discrétion, au remboursement du prix d'achat, à la réparation ou au remplacement du produit. Toute autre garantie du concédant de la licence concernant le produit, y compris tous les composants, documents imprimés et à lecture numérique, etc., est expressément exclue. Le concédant de la licence n'assume notamment aucune responsabilité pour les dommages directs ou dommages consécutifs (en particulier également les dommages résultant d'une perte de bénéfice, d'une interruption de l'exploitation, d'une interruption de la production, de préjudices corporels, d'une perte de données ou d'informations ou de toute autre perte quelconque) en rapport avec le produit, survenus dans le cadre de l'utilisation du produit ou d'une manipulation négligente du produit pendant son utilisation et son entretien, d'une utilisation incorrecte ou d'un défaut d'entretien. Les prescriptions légales obligatoires sont réservées.
8. Les conditions générales de vente de la société Aquametro AG sont par ailleurs applicables. En cas de contradictions entre les présentes dispositions et les CGV, les dispositions de la licence prévalent.

2.2 Gamme de produits

Standard :

- Logiciel AMBILL[®] smart Suite 2
- Manuel d'utilisation (uniquement électronique)

En option :

- Pré-installation sur l'appareil portable Android (prestation de service et appareil payants)
- Installation et mise en service sur site (payantes)

2.3 Programmes

Le logiciel AMBILL[®] smart Suite 2 est composé de quatre différents programmes :



AMBILL[®] smart Config

Programme de configuration des appareils périphériques et de gestion des divers paramètres et options de lecture.



AMBILL[®] smart Param

Permet de paramétrer les modules radio aquaradio[®] smart et les modules système aquaconcept[®] qui peuvent être raccordés à divers compteurs de consommations de la société Aquametro AG.



AMBILL[®] smart Scan

Visualisation d'aquaradio[®] smart et d'autres modules radio pendant ou après la mise en service des compteurs.



AMBILL[®] smart Read & AMBILL[®] smart PC (en deux parties)

AMBILL[®] smart Read

Permet la lecture par radio (module radio aquaradio[®] smart de compteur à radio-relevé selon la norme OMS) et par infrarouge au moyen d'une tête de lecture optique (modules système aquaconcept[®]).

Des entrées manuelles de l'état des compteurs sont également possibles (relevé manuel).

Les données du compteur sont lues et synchronisées avec le programme AMBILL[®] smart PC.

AMBILL[®] smart PC

Enregistrement des données sous forme de listes à des fins d'utilisation ultérieure sur un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable équipé du système d'exploitation Microsoft Windows. Les données du compteur sont synchronisées avec le programme AMBILL[®] smart Read.

2.4 Configuration requise

Les exigences suivantes applicables au matériel et au logiciel sont prescrites pour l'installation et l'utilisation du logiciel :

2.4.1. Appareil portable Android

- Système d'exploitation Android (à partir de 4.1.2 « Jelly Bean » jusqu'à 5.0 « Lollipop »)
- Une capacité de stockage de 100 Mo doit être disponible
- Fonctionnalité Bluetooth pour utiliser une tête de paramétrage Bluetooth et/ou un récepteur radio

2.4.2. Ordinateur de bureau (pour l'utilisation d'AMBILL[®] smart PC)

- Système d'exploitation Microsoft Windows 7/8/10
- Microsoft .NET Framework 4.5
- Une capacité de stockage de 100 Mo doit être disponible

3 Installation

CONSIGNE

L'état de chargement doit être vérifié avant le début des activités pour les appareils équipés d'accumulateurs ou de piles.



Risque de dysfonctionnement ou de perte de données !

- Utiliser les chargeurs fournis ou conseillés par le fabricant des appareils pour recharger les accumulateurs.
- Remplacer les piles lorsque nécessaire

3.1 Téléchargement et installation

Ouvrir la page d'accueil d'AMBILL® smart Suite 2 avec le lien :

<http://www.aquametro.com/SmartSuite>

Si l'utilisation d'AMBILL® smart Read est prévue, nous recommandons de commencer par l'installation du programme AMBILL® smart PC (voir Illustration 1).

Illustration 1

Sélectionnez par un clic le fichier correspondant pour l'installer sur vos appareils et suivez les instructions affichées sur l'écran.



SmartSuite.apk

Code QR pour le téléchargement d'AMBILL® smart Suite 2 sur un appareil portable Android (Illustration 2).



Illustration 2

3.1.1. Installation sur un appareil portable Android

Après le démarrage de l'installation du fichier APK et de ce fait d'AMBILL® smart Suite 2, vous voyez les images suivantes sur votre appareil portable :



Après l'installation, vous trouverez les diverses parties du programme AMBILL® smart Suite 2 dans l'aperçu des applications.

3.1.2. Installation sur un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable

Les images et textes suivants vous guident tout au long de l'installation du programme Windows **AMBILL® smart PC** sur un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable.

→ Le lien sur la page d'accueil (Illustration 1, page 8) démarre le processus de téléchargement et d'installation du programme. Confirmez en cliquant sur « Enregistrer le fichier ».

→ Si le fichier est téléchargé, démarrez l'installation en cliquant sur le symbole « SmartPC.msi »

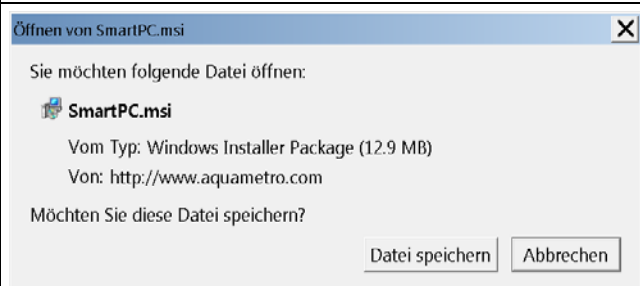


Illustration 6

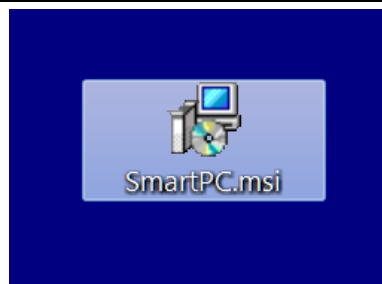


Illustration 7

→ Démarrer l'installation avec [Exécuter].

→ Appuyer sur [Suite].

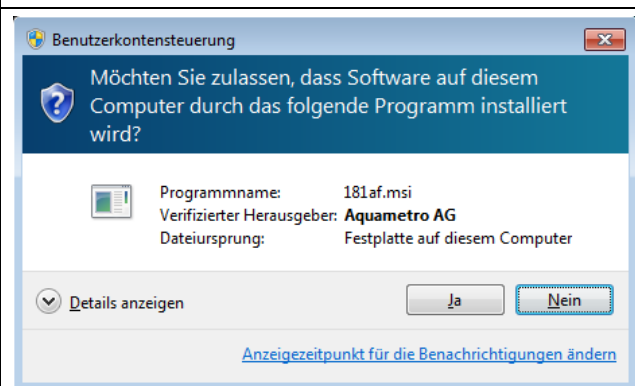


Illustration 8



Illustration 9

➔ Lire et accepter les conventions de licence, puis Appuyer sur [Suite].

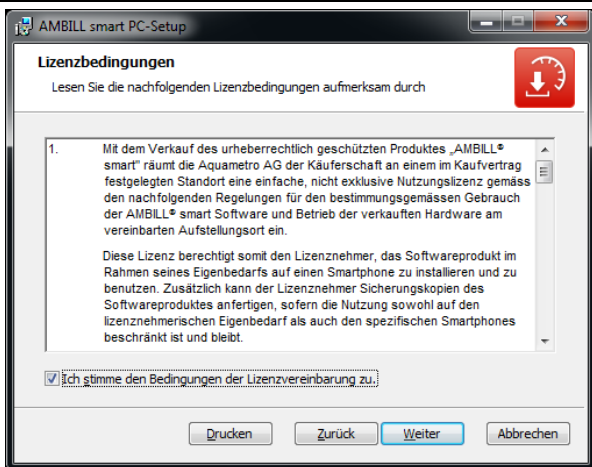


Illustration 10

➔ Adapter l'emplacement d'installation du programme si nécessaire, puis [Suite].

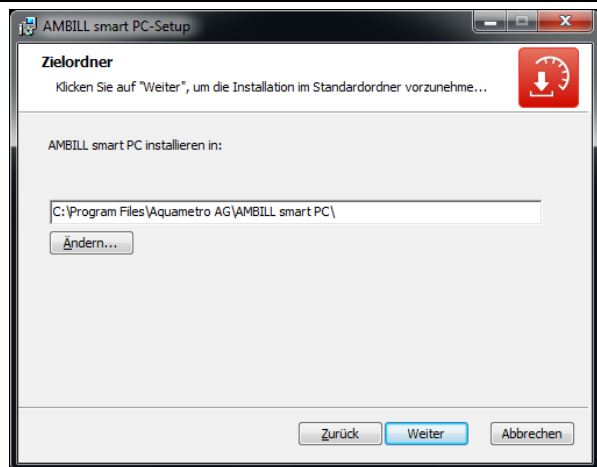


Illustration 11

➔ Appuyer sur [Installer].



Illustration 12

➔ Lorsque terminé [Terminer].



Illustration 13

3.1.3. Instructions d'installation et de configuration

REMARQUE



Lorsque le logiciel **AMBILL® smart Suite 2** est installé sur vos appareils, un maximum de trois compteurs peut être relevé à des fins de d'essai avec la partie payante du programme **AMBILL® smart Read**.

Renseignez-vous sur les frais de licence pour plus de trois compteurs auprès des collaborateurs du service commercial, de votre succursale Aquametro AG compétente ou de votre distributeur.

- Aux fins du raccordement de l'ordinateur de bureau/portable à l'appareil portable Android, les deux appareils doivent être équipés d'une connexion Internet active.
- Par ailleurs, pour l'échange des données, l'appareil portable Android et l'ordinateur doivent être allumés et le programme **AMBILL® smart PC** démarré.

Lorsqu'**AMBILL® smart PC** est ouvert, la fenêtre de dialogue suivante s'affiche jusqu'à ce que la connexion correcte avec l'appareil portable Android ait été établie sans problème.

→ Confirmez avec [Suite]

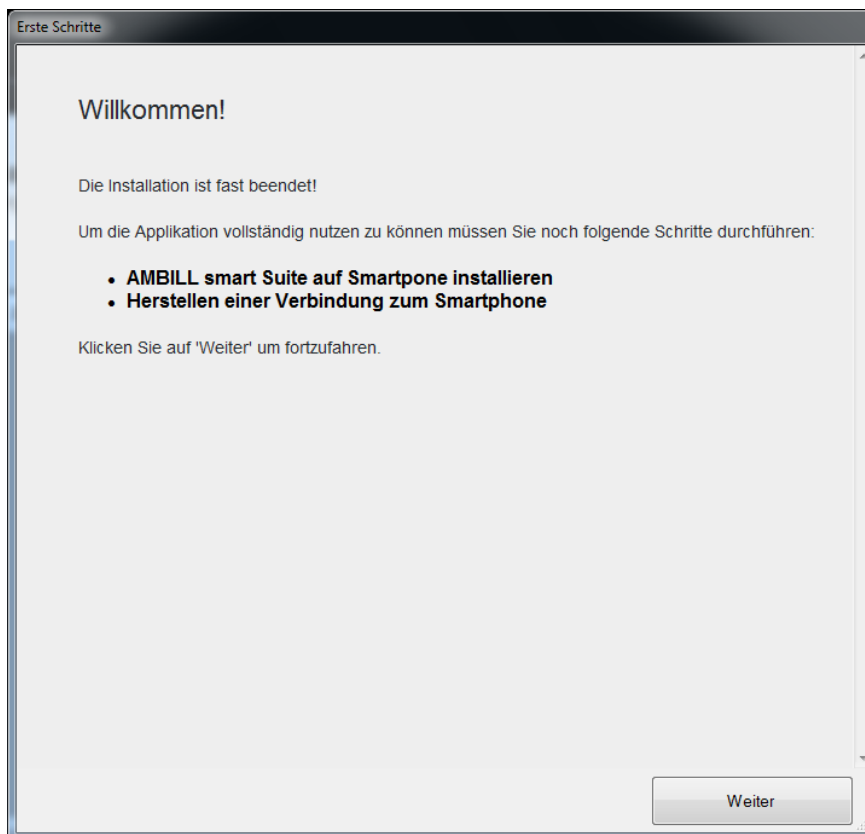


Illustration 14

Cette étape peut être omise si l'installation a déjà été effectuée sur l'appareil portable Android.

→ Scanner le code de l'écran ou via le lien entré dans le navigateur Internet sur l'appareil portable Android de l'étape 2 (Illustration 15) pour le démarrage de l'installation.

→ Confirmer en cliquant sur [Suite]

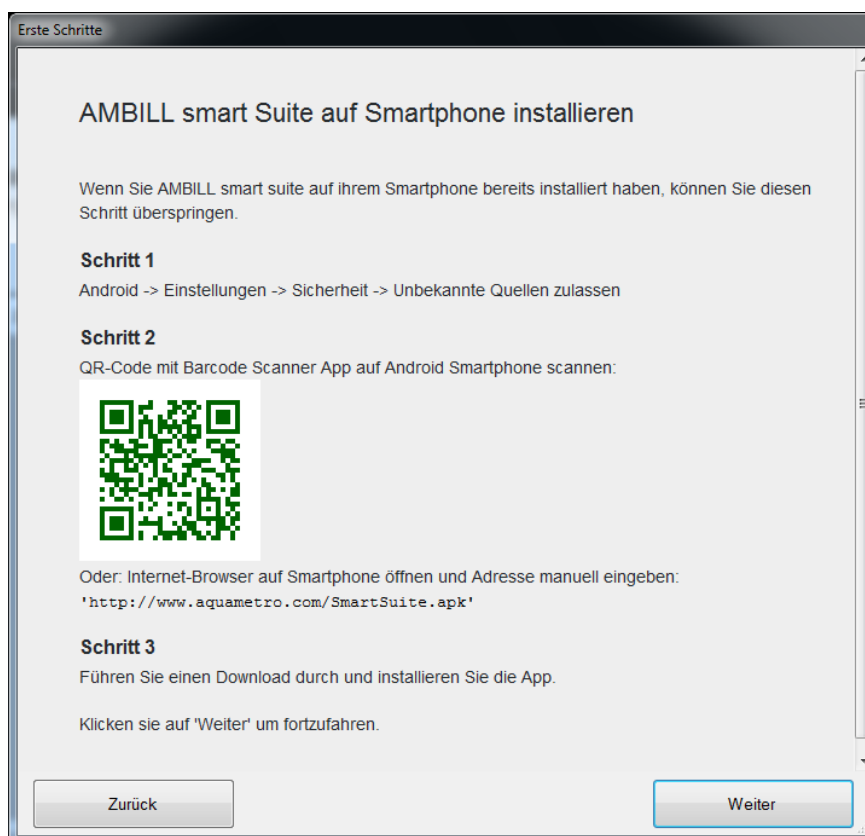


Illustration 15

→ Lorsque l'installation du fichier APK AMBILL® smart Suite 2 sur votre appareil portable est terminée, ouvrir le programme **AMBILL® smart Read** via l'icône correspondante :



Le message représenté sur l'illustration 16 s'affiche

→ Confirmer par [Configurer maintenant]

→ L'appareil portable ouvre maintenant le scanner de code QR intégré installé.

→ Lire le code affiché sur l'écran (voir Illustration 18).

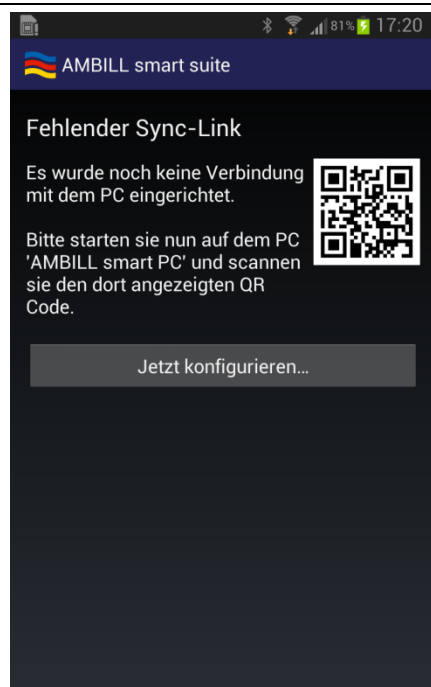


Illustration 16

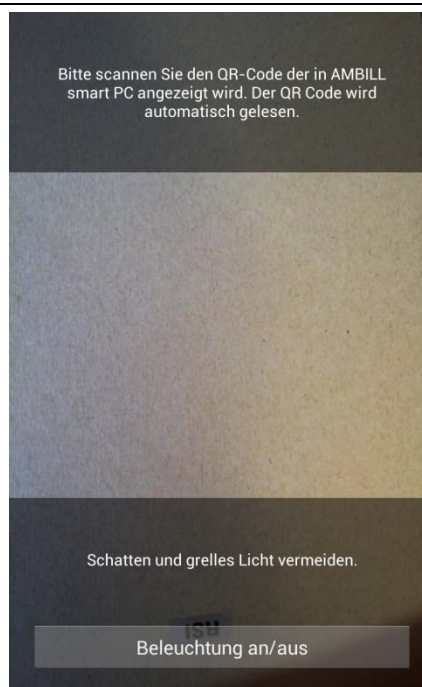


Illustration 17

REMARQUE



Ne scannez **pas** le code QR qui apparaît dans la prochaine étape 2 de ces instructions !

Scannez le code qui s'affiche sur votre propre écran d'ordinateur de bureau/portable dans cette étape.

Lors de l'installation, le programme génère lui-même le code déterminant pour vous.

Le code QR généré s'affiche sur l'écran de l'ordinateur de bureau/portable.

➔ À partir de l'écran, scanner le code QR avec l'appareil portable Android. L'appareil portable recherche la connexion et la confirme puis permute sur l'image de démarrage d'AMBILL® smart Read.

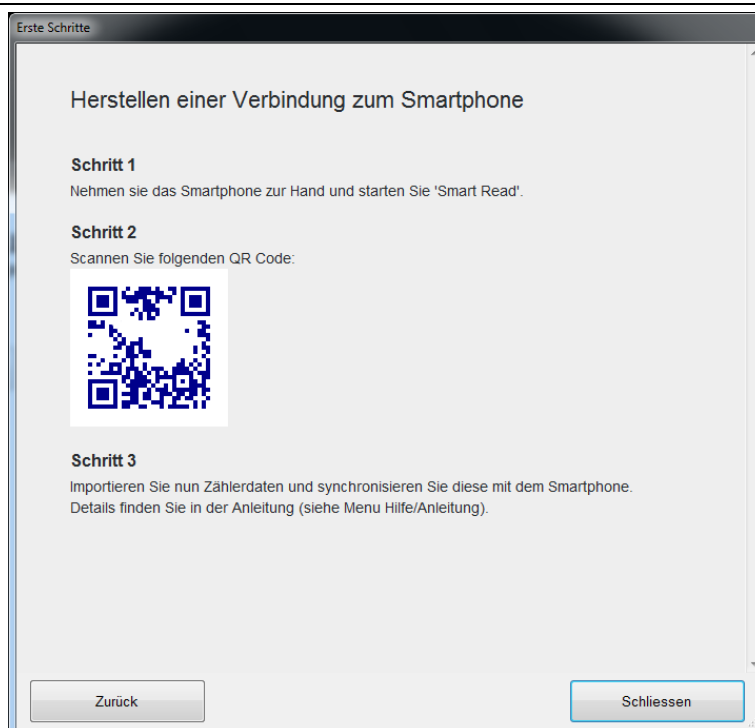


Illustration 18

➔ Démarrer une action ou quitter le programme par 2 x [↵] de l'appareil portable.

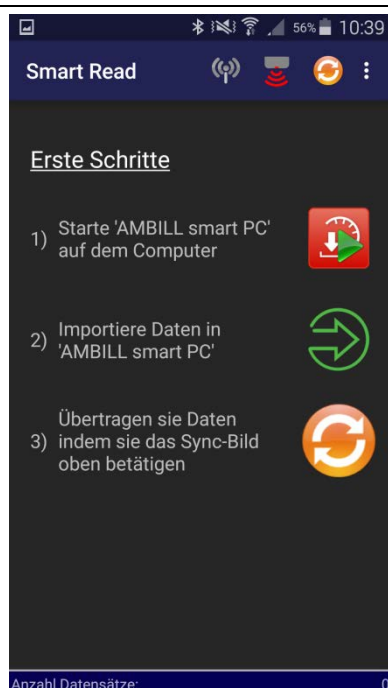


Illustration 19

3.2 AMBILL® smart Config

Programme de configuration des appareils périphériques et gestion des divers paramètres et options pour le relevé.

Symboles affichés sur l'écran



Gérer la clé à télécommande



Ajouter une clé à télécommande



Clés déjà existantes






Information sur la version

Configuration d'un récepteur radio ou d'une tête de lecture à infrarouge

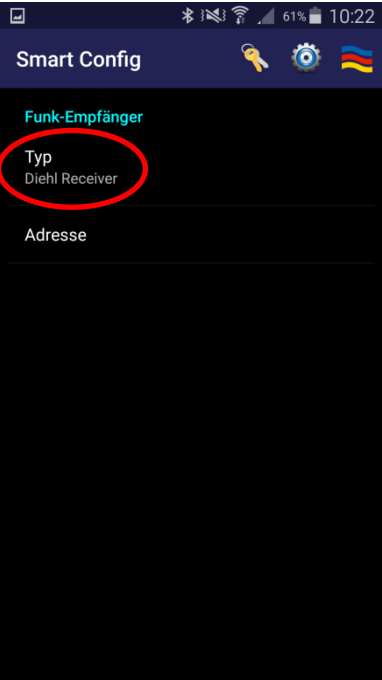
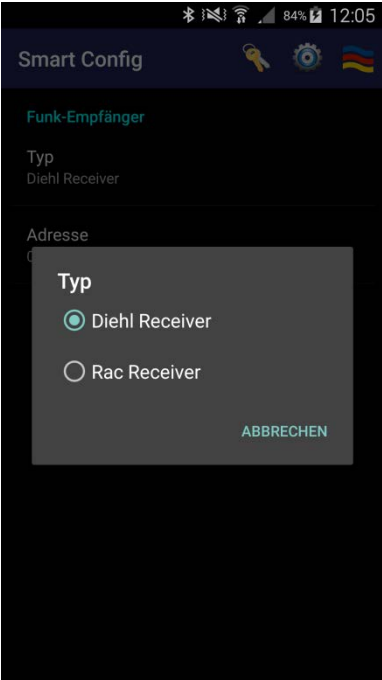
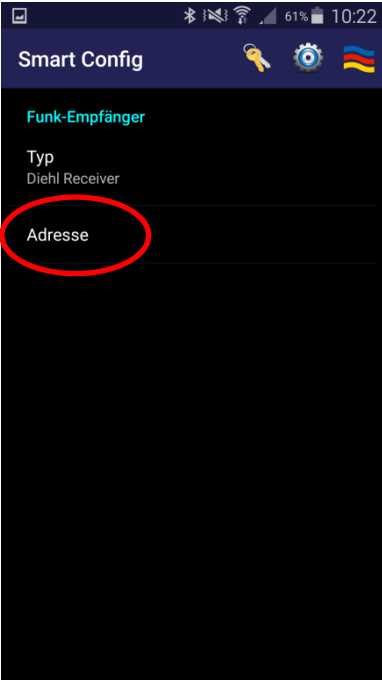
Différents appareils sont appropriés comme récepteur pour obtenir ou transférer des données entre les compteurs et les évaluer. Ceux-ci doivent tout d'abord être configurés sur l'appareil portable Android. La connexion est établie via Bluetooth.

Les appareils suivants sont supportés

<p>Récepteur radio aquaradio® smart</p>	<p>Nécessaire pour recevoir des données (télégrammes) des compteurs à radio-relevé et des modules radio.</p> <p>→ Configuration, voir chapitre 3.2.1.</p>	 <p>Article n° : 80542</p>
<p>Tête de lecture K01-Blue</p>	<p>Nécessaire pour paramétrer et lire le module système aquaconcept®.</p> <p>→ Configuration, voir chapitre 3.2.2.</p>	 <p>Article n° : 80249</p>
<p>Tête de lecture IZAR OH BT</p>	<p>Nécessaire pour paramétrer le module radio aquaradio® smart.</p> <p>→ Configuration, voir chapitre 3.2.3.</p>	 <p>Article n° : 80544</p>

3.2.1. Configuration d'un récepteur radio Bluetooth

<p>→ Allumer le récepteur radio (Article n° : 80542)</p>	<p>→ Ouvrir Smart Config</p>	<p>→ Récepteur radio aquaradio smart [sélectionner].</p>
 <p>Illustration 20</p>	 <p>Illustration 21</p>	 <p>Illustration 22</p>

<p>→ Sélectionner [Type]</p>	<p>→ Sélectionner l'appareil, ici [Diehl Receiver]</p>	<p>→ Sélectionner [Adresse] si aucune adresse n'est affichée</p>
 <p>Illustration 23</p>	 <p>Illustration 24</p>	 <p>Illustration 25</p>

→ Allumer le récepteur
[Recherche des appareils]

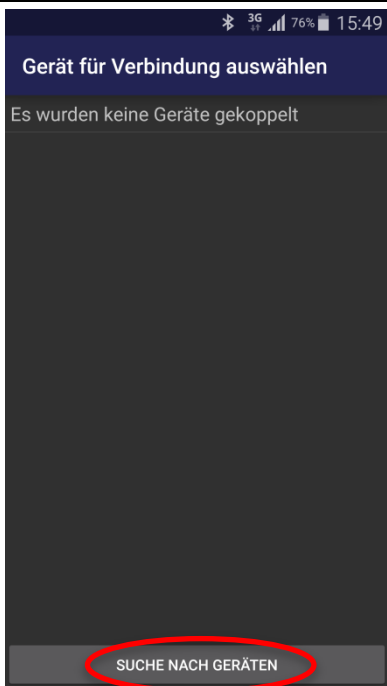


Illustration 26

→ Vérifier le n° du récepteur
→ Sélectionner [Appareil]

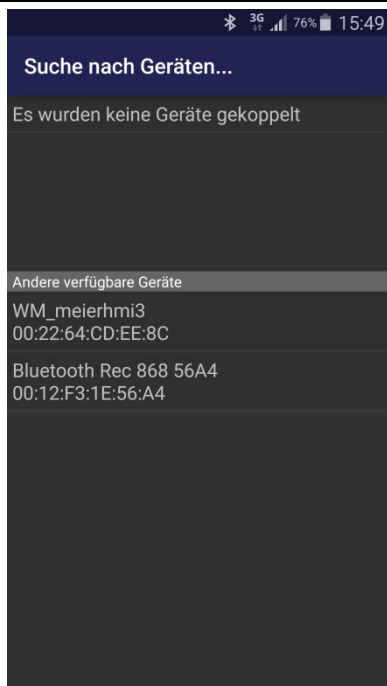


Illustration 27

→ L'adresse est prise en compte

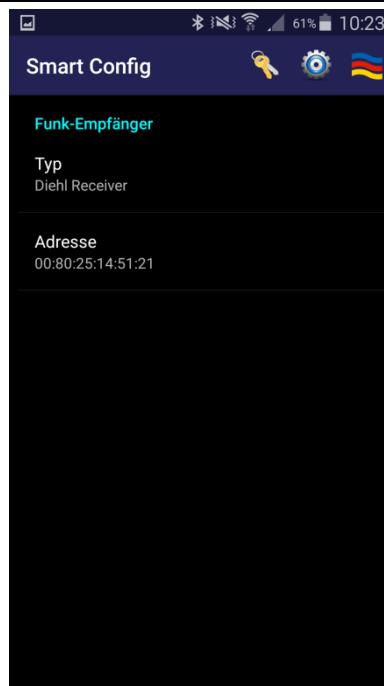


Illustration 28

→ Exécuter [Vérifier]

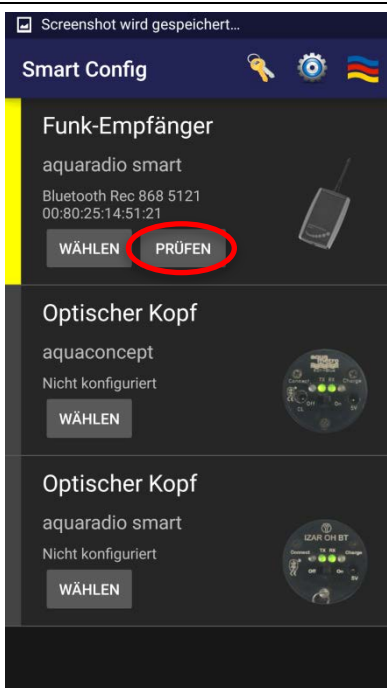


Illustration 29

→ Test en cours

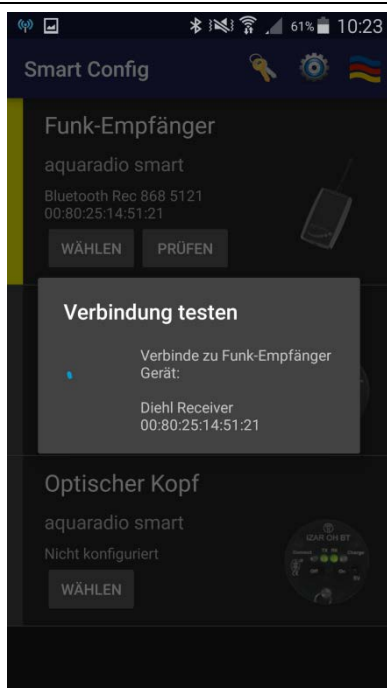


Illustration 30

→ La connexion est établie.
Le récepteur radio est maintenant configuré.

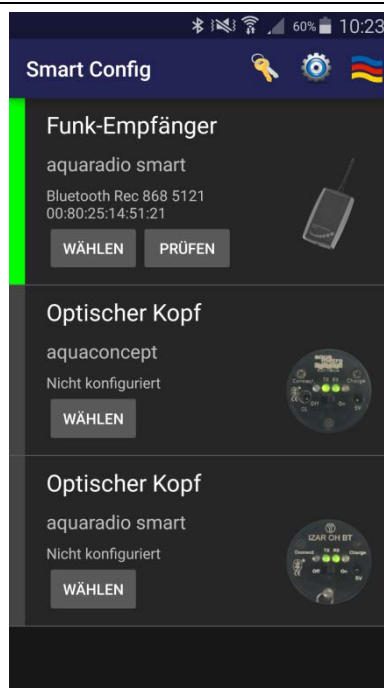


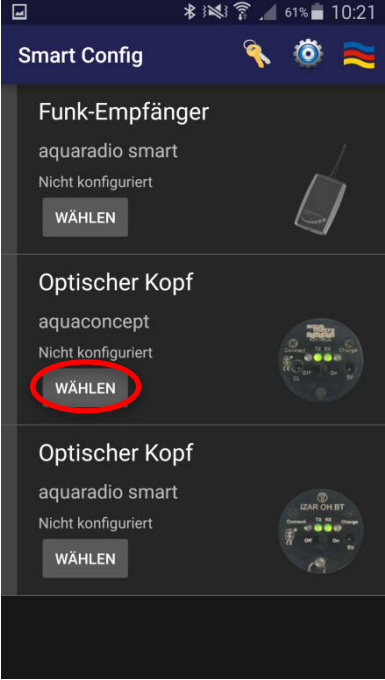



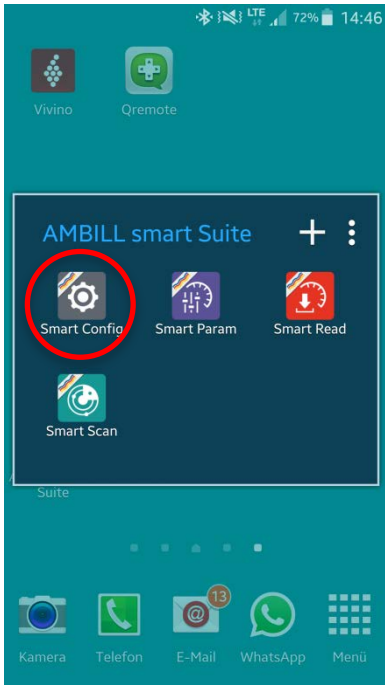
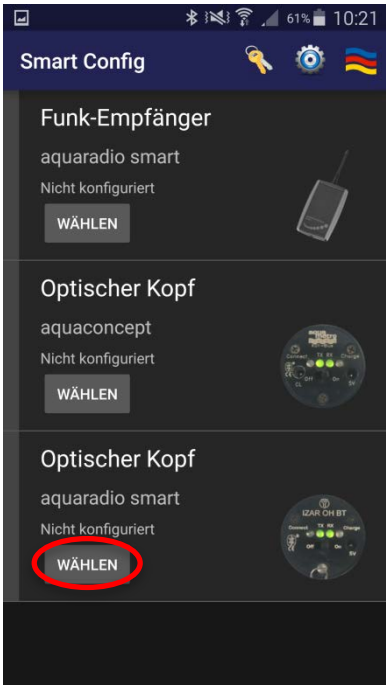
Illustration 31

3.2.2. Configuration d'une tête de lecture Bluetooth de type « K01-Blue »

<p>→ Allumer la tête de lecture Bluetooth K01-Blue (Article n° : 80249)</p>	<p>→ Ouvrir Smart Config</p>	<p>→ Tête optique aquaconcept [sélectionner].</p>
 <p>Illustration 32</p>	 <p>Illustration 33</p>	 <p>Illustration 34</p>

Les autres étapes de sélection et de test sont identiques à celles du chapitre 3.2.1 (page 17) et doivent être comprises par analogie telles que présentées sur les illustrations 21-31 (pages 17-18).

3.2.3. Configuration d'une tête de lecture Bluetooth de type « IZAR OH BT »

<p>→ Allumer la tête de lecture Bluetooth IZAR OH BT (Article n° : 80544)</p>	<p>→ Ouvrir Smart Config</p>	<p>→ Tête optique aquaradio smart [sélectionner].</p>
 <p>Illustration 35</p>	 <p>Illustration 36</p>	 <p>Illustration 37</p>

Les autres étapes de sélection et de test sont identiques à celles du chapitre 3.2.1 (page 17) et doivent être comprises par analogie telles que présentées sur les illustrations 21-31 (pages 17-18).

4 Utilisation et fonctionnement

4.1 AMBILL® smart Param

Permet de paramétrer les modules radio aquaradio® smart et modules système aquaconcept® qui peuvent être raccordés à divers compteurs de consommation de la société Aquametro AG.

Symboles affichés sur l'écran



Sélection de l'appareil de relevé



Vérification du paramétrage via la radio

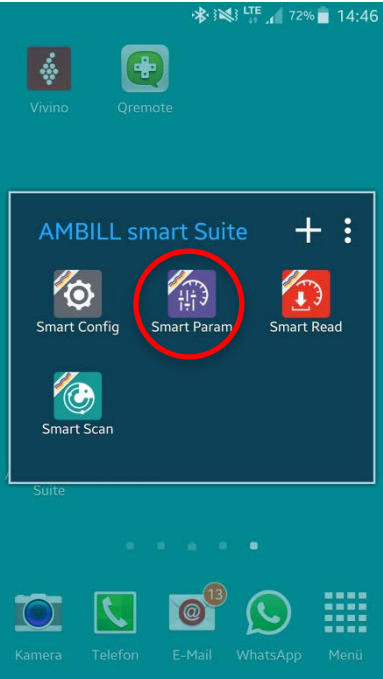
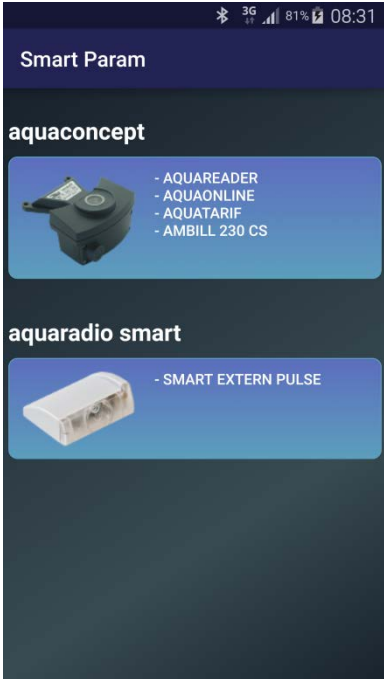
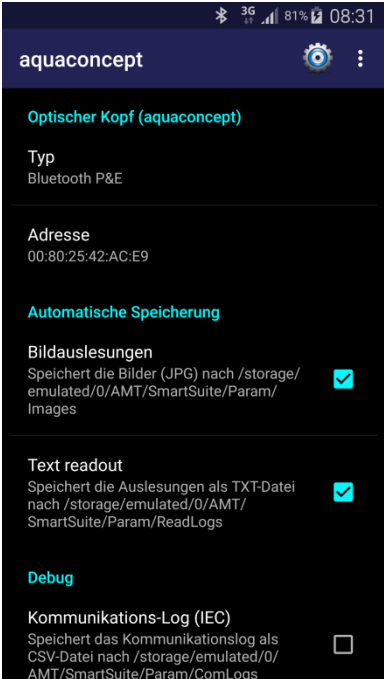


Permutation en mode Expert

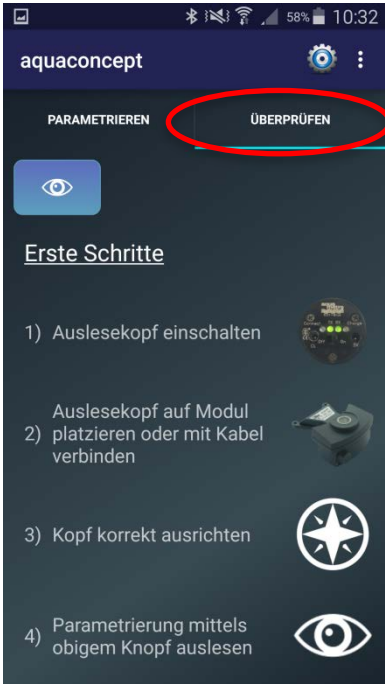
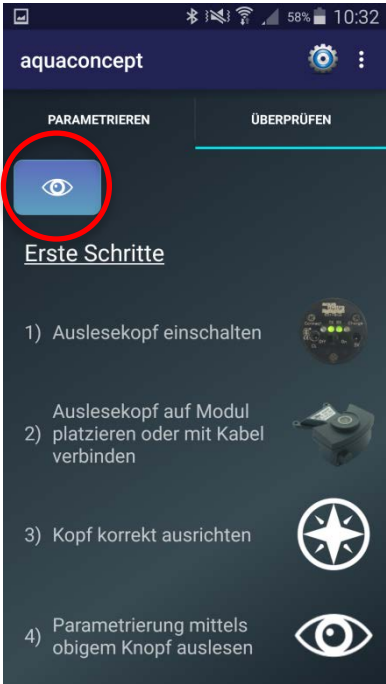
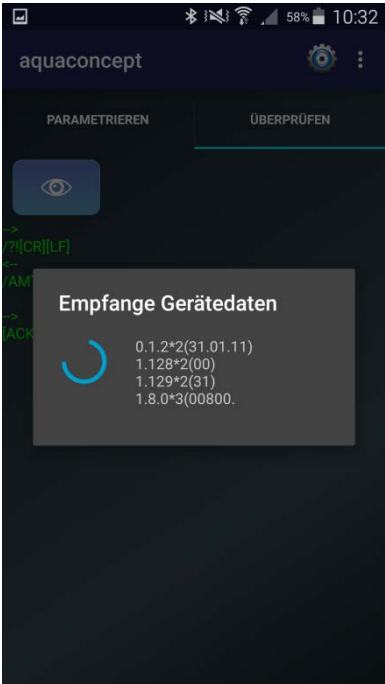


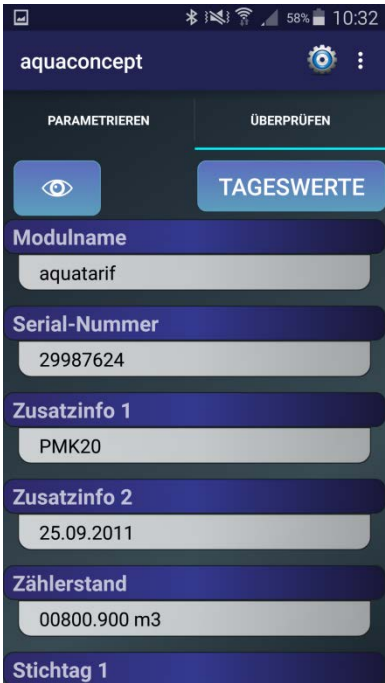
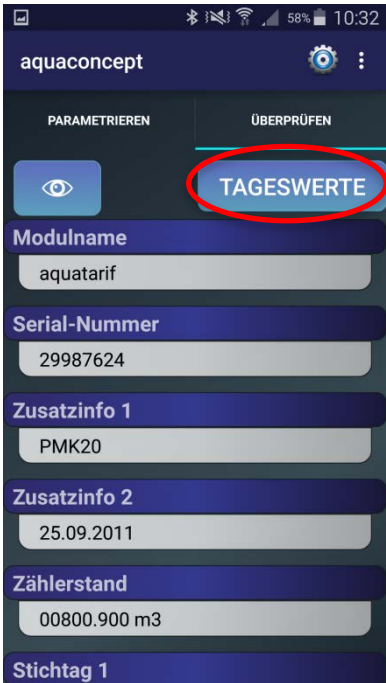

Information sur la version

4.1.1. Présélection des appareils pour le paramétrage

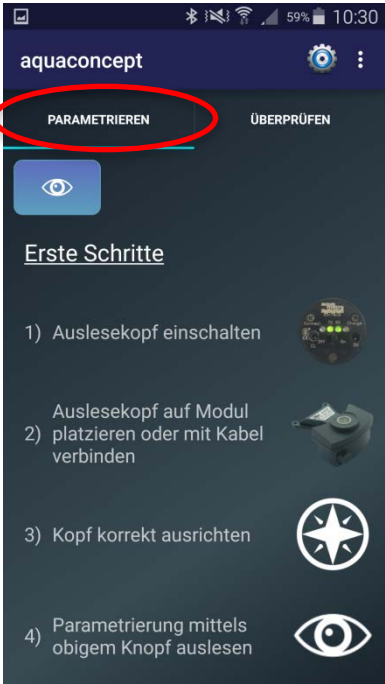

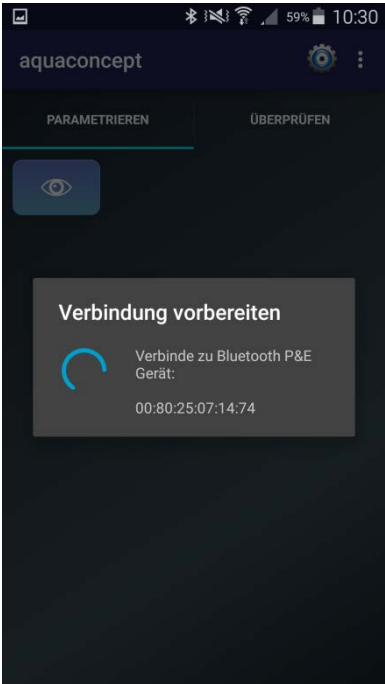
<p>→ Ouvrir Smart Param</p>	<p>→ Présélectionner les appareils paramétrables.</p> <p>Si une seule tête est enregistrée, cet écran ne s'affiche pas.</p>	<p>→ Vérifier et si nécessaire sélectionner la tête de lecture et les options</p>
 <p>Illustration 38</p>	 <p>Illustration 39</p>	 <p>Illustration 40</p>


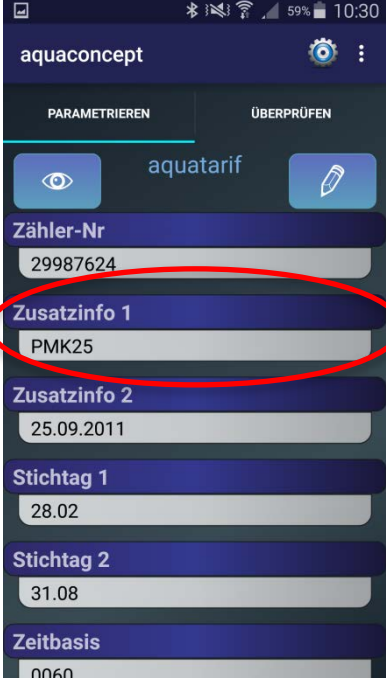

4.1.2. Lecture & vérification du module système aquaconcept®

→ Sélectionner [Vérifier]	→ Sélectionner [Lire]	→ Réception des données de l'appareil
 <p>Illustration 41</p>	 <p>Illustration 42</p>	 <p>Illustration 43</p>

Exemple de données du module lues par aquatarif	→ Lire [Valeurs quotidiennes] (pas tous les modules)	Exemple de valeurs quotidiennes lues par aquatarif
 <p>Illustration 44</p>	 <p>Illustration 45</p>	 <p>Illustration 46</p>

4.1.3. Paramétrage du module système aquaconcept®

<p>→ Sélectionner [Paramétrer]</p>	<p>→ Sélectionner [Lire]</p>	<p>→ Réception des données de l'appareil</p>
 <p>Illustration 47</p>	 <p>Illustration 48</p>	 <p>Illustration 49</p>

<p>Exemple de liste lue avec les paramètres de l'appareil (ici : aquatarif)</p>	<p>→ Sélectionner le paramètre</p>	<p>→ Modifier la valeur du paramètre → Confirmer l'entrée par [OK]</p>
 <p>Illustration 50</p>	 <p>Illustration 51</p>	 <p>Illustration 52</p>

→ La nouvelle valeur s'affiche en orange



Illustration 53

→ [Saisie]

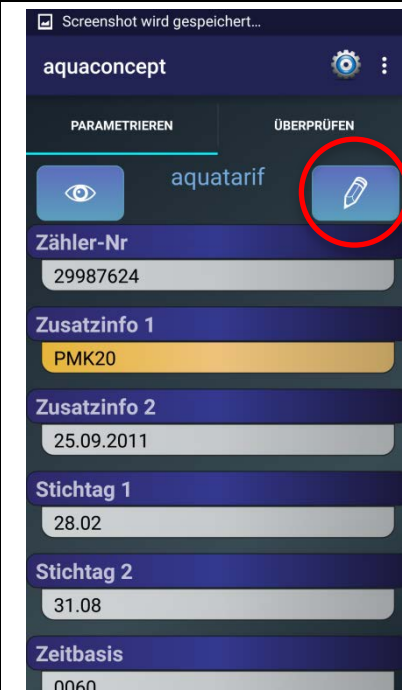


Illustration 54

→ Les paramètres modifiés sont saisis

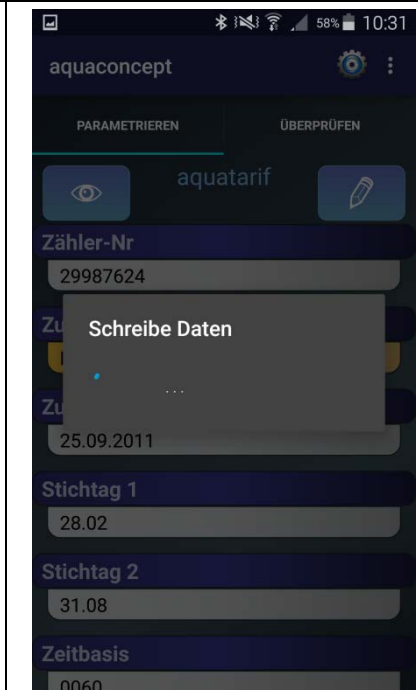


Illustration 55

→ Les données correctement saisies dans le module s'affichent en vert après la saisie.



Illustration 56

Remarque :
Si la saisie du paramètre a échoué, le paramètre s'affiche en orange ou en rouge.

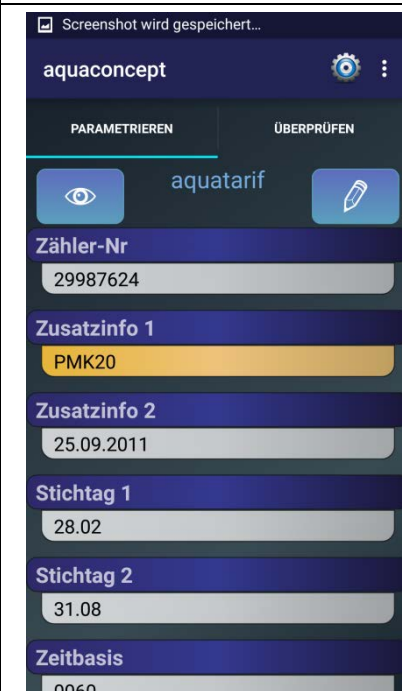


Illustration 57

4.1.4. Paramétrage du module radio aquaradio® smart

<p>➔ Sélectionner [Lire]</p>	<p>➔ Réception des données de l'appareil</p>	<p>➔ Exemple de données lues</p>
 <p>Illustration 58</p>	 <p>Illustration 59</p>	 <p>Illustration 60</p>

<p>➔ Sélectionner et modifier le paramètre</p>	<p>➔ La nouvelle valeur s'affiche en orange</p>	<p>➔ [Saisie]</p>
 <p>Illustration 61</p>	 <p>Illustration 62</p>	 <p>Illustration 63</p>

→ Les paramètres modifiés sont saisis

→ Les données correctement saisies dans le module s'affichent en vert après la saisie.

En cas d'erreur de saisie, la valeur s'affiche sur fond orange ou rouge.

→ Pour vérifier directement le résultat, il est possible de l'activer avec le symbole du scanner.

Voir à cet effet Chapitre 4.2 à la page 30.

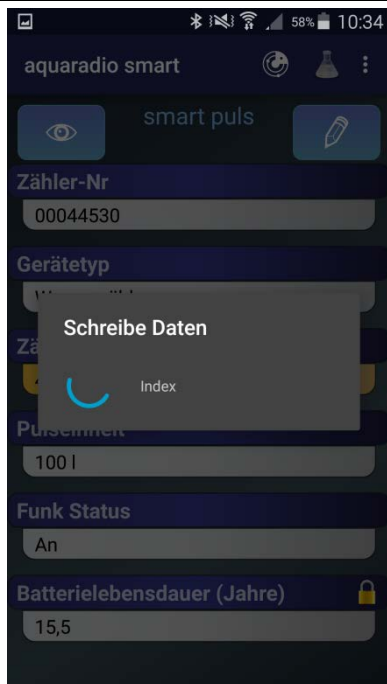


Illustration 64

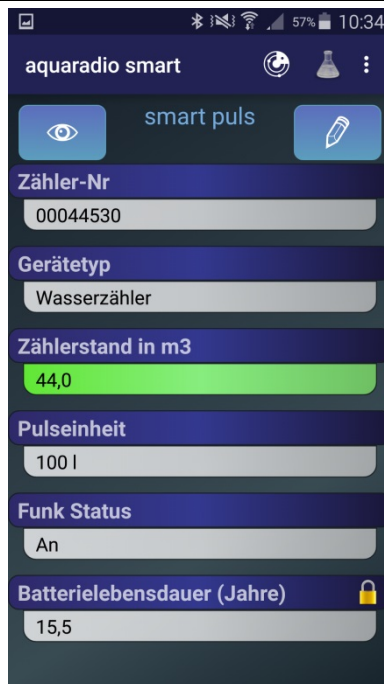


Illustration 65

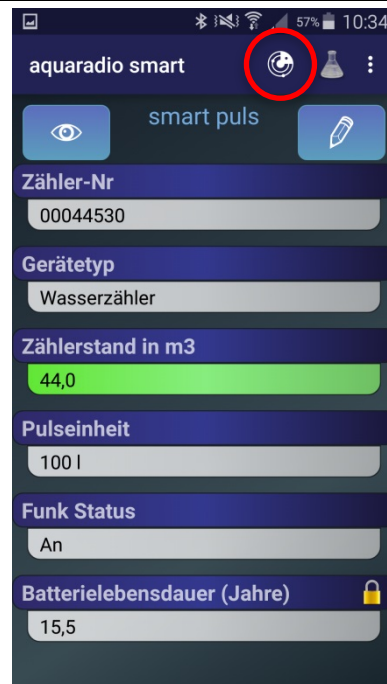
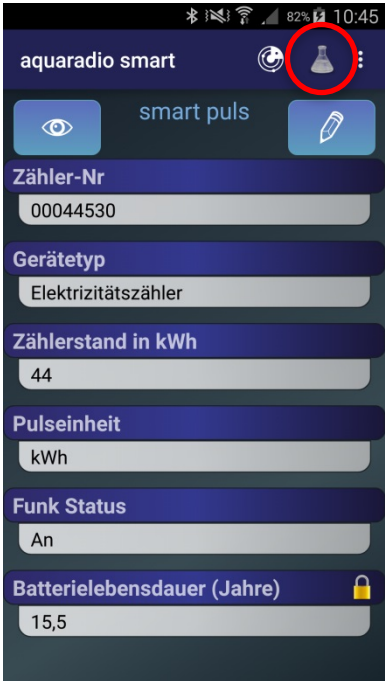
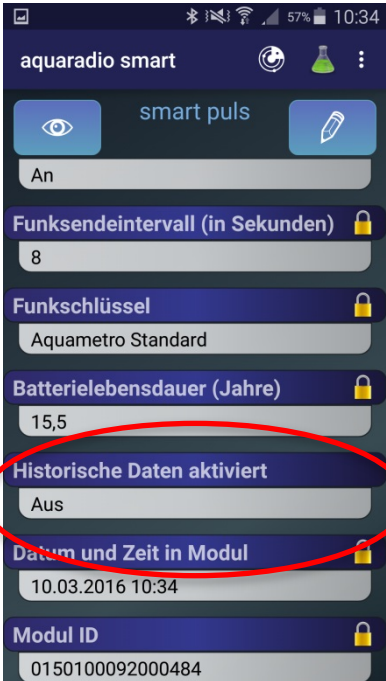
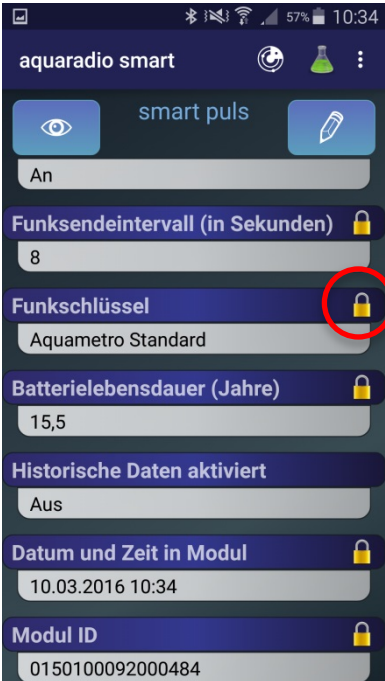


Illustration 66

4.1.5. Mode Expert (uniquement aquaradio® smart)

<p>→ Activer le mode Expert</p>	<p>→ Des valeurs supplémentaires pouvant être en partie modifiées s'affichent.</p>	<p>→ Les valeurs suivies d'un cadenas ne peuvent pas être modifiées.</p>
 <p>Illustration 67</p>	 <p>Illustration 68</p>	 <p>Illustration 69</p>

REMARQUE



En mode Expert, les valeurs pouvant ultérieurement entraîner des modifications de la fonction et/ou engendrer une perte de données peuvent être modifiées.

Exemple : Allumer et/ou éteindre la radio.

4.2 AMBILL® smart Scan

Visualisation d'aquaradio® smart et autres modules radio pendant ou après la mise en service des compteurs.

Symboles affichés sur l'écran



Activer et désactiver la connexion avec le récepteur radio



Tri des compteurs reçus



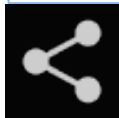
Tri actif



Fonction de filtrage

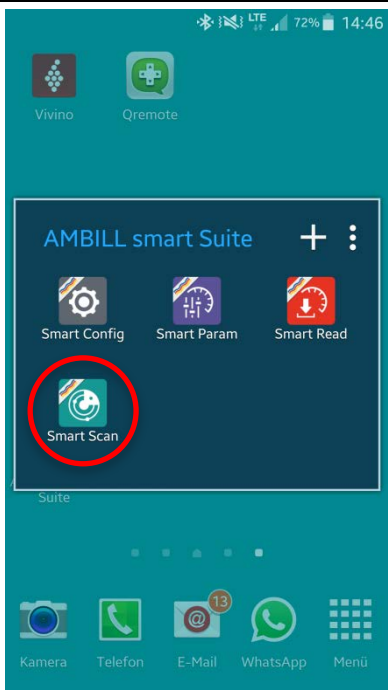

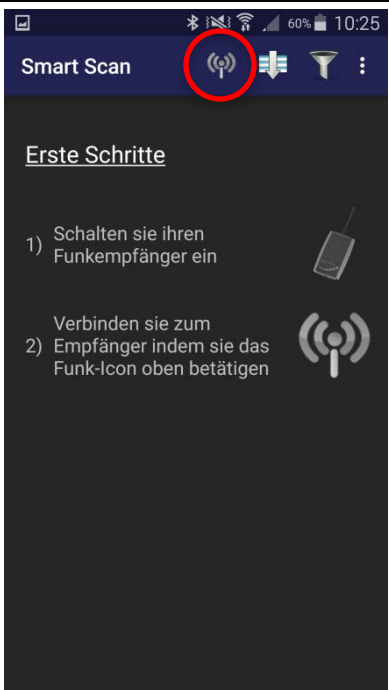


Fonction de filtrage active



Sauvegarder ou envoyer

4.2.1. Recevoir les données des compteurs

→ Ouvrir Smart Scan	→ Préparation et activation du récepteur radio Bluetooth	→ Établir la connexion avec le récepteur radio
 <p>Illustration 70</p>	 <p>Illustration 71</p>	 <p>Illustration 72</p>

→ La radio est activée (bleu), les compteurs sont recherchés

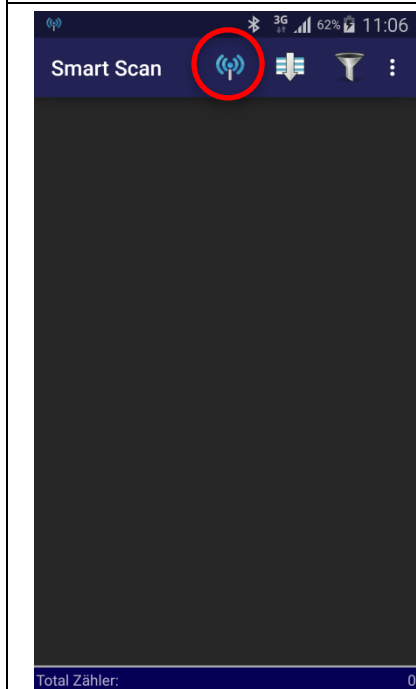


Illustration 73

→ Liste des compteurs trouvés. Sélectionner un compteur...

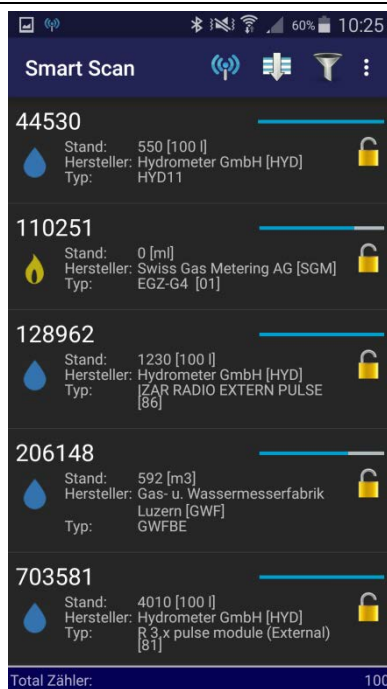


Illustration 74

→ ...affiche les détails. Ces données ne peuvent pas être modifiées.

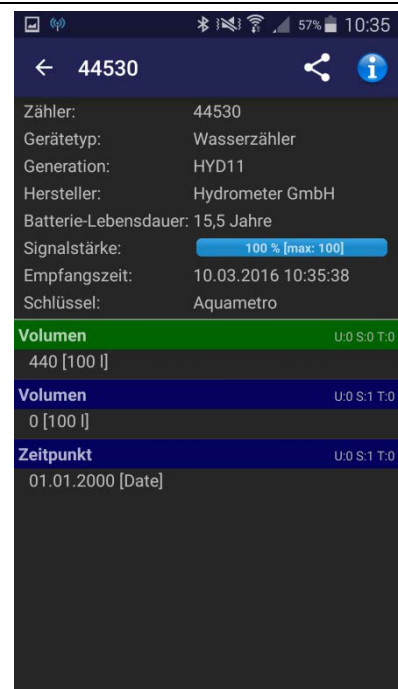


Illustration 75

→ L'icône Information ouvre des données supplémentaires sur ce compteur, si existantes.

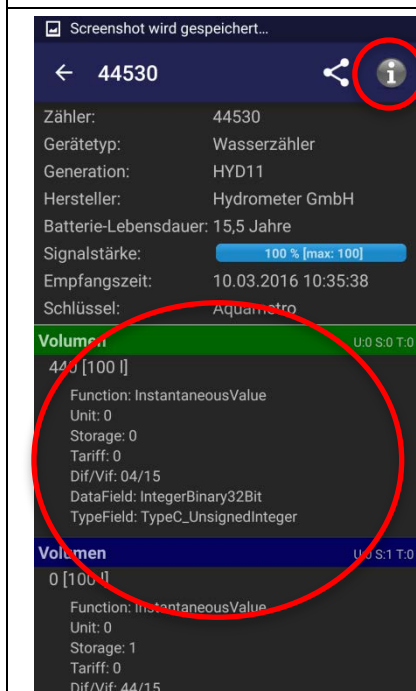


Illustration 76

→ Sélectionner le symbole [Share]...



Illustration 77

→ ...ouvre une liste avec les services disponibles via laquelle les données peuvent être sauvegardées ou envoyées.

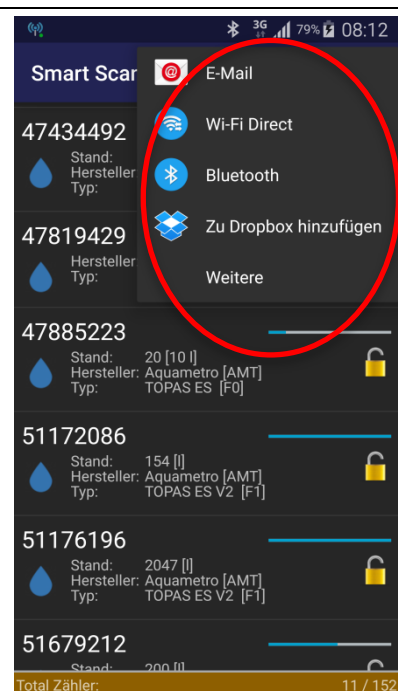
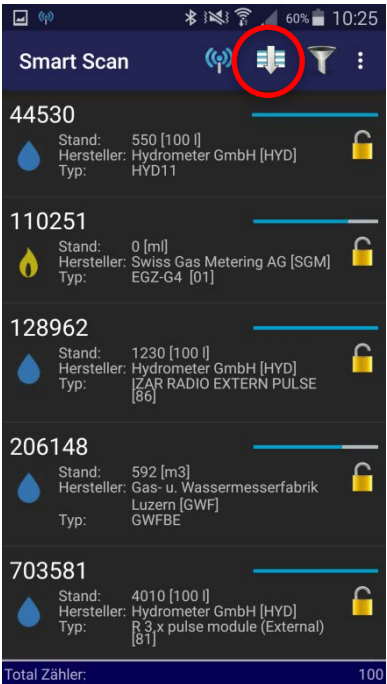
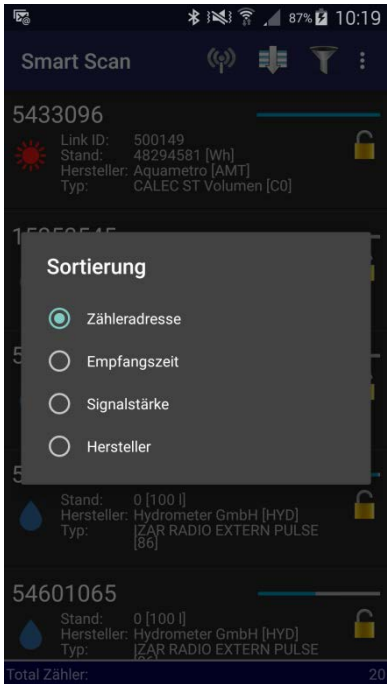
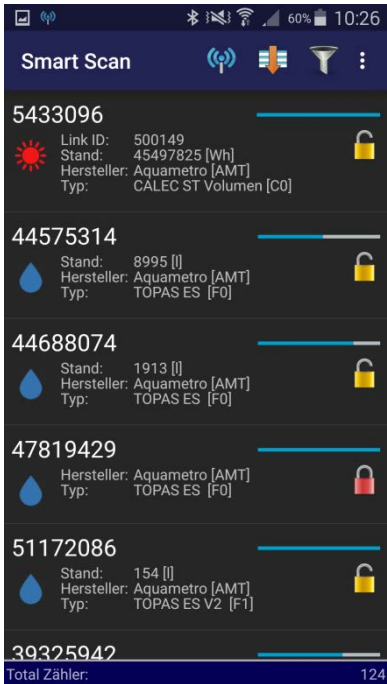
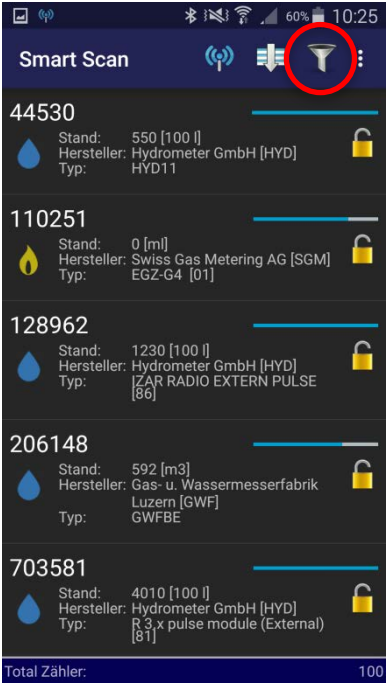
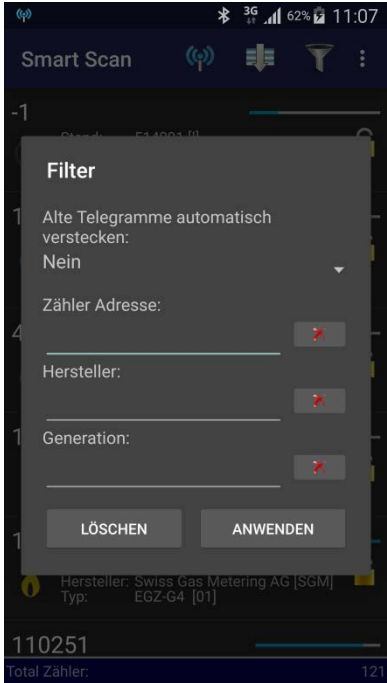



Illustration 78

4.2.2. Fonction de tri

→ Sélectionner Tri des données	→ Sélection du filtre et [Appliquer]	→ Exemple Trié par adresse de compteur
 <p>Illustration 79</p>	 <p>Illustration 80</p>	 <p>Illustration 81</p>

4.2.3. Fonction de filtrage

→ Sélectionner Filtrage des données	→ En appuyant longtemps sur [Fabricant] [Génération] s'affichent ...	→ ...Critères de sélection → sélectionner p. ex. AMT
 <p>Illustration 82</p>	 <p>Illustration 83</p>	 <p>Illustration 84</p>

➔ Appuyer sur [Appliquer] pour activer le filtre.

➔ La liste contient maintenant uniquement les compteurs d'Aquametro. Si un filtre est actif, le symbole s'affiche en orange.

➔ Ouvrir cette liste avec la touche Menu de l'appareil portable. Celle-ci peut maintenant être sauvegardée, envoyée ou supprimée.

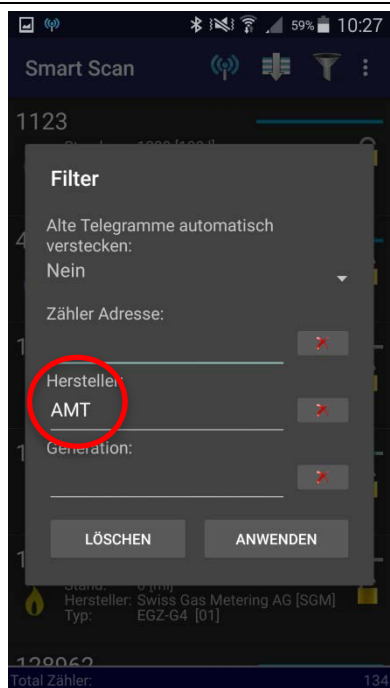


Illustration 85

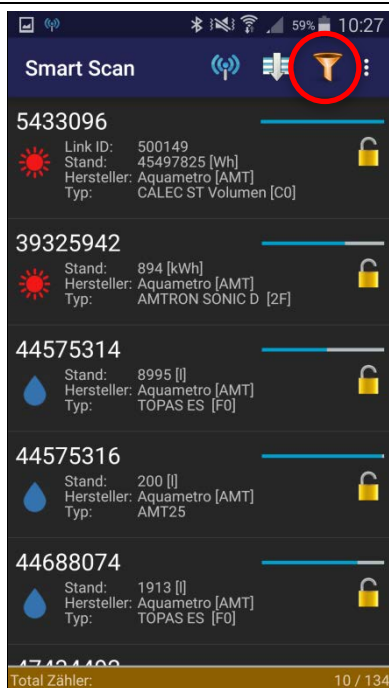


Illustration 87

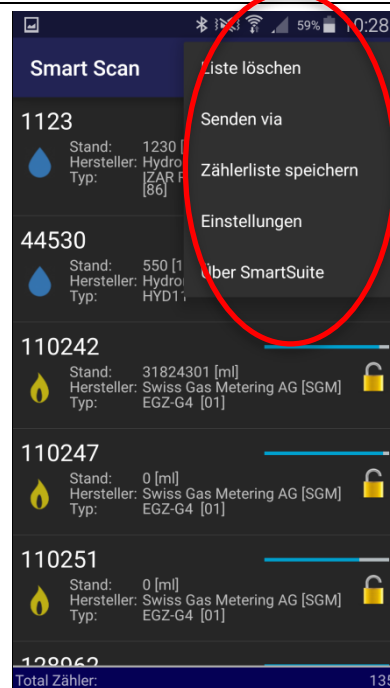


Illustration 88

Exemple : Envoi d'un e-mail

Exemple : Aperçu des données

Illustration 86

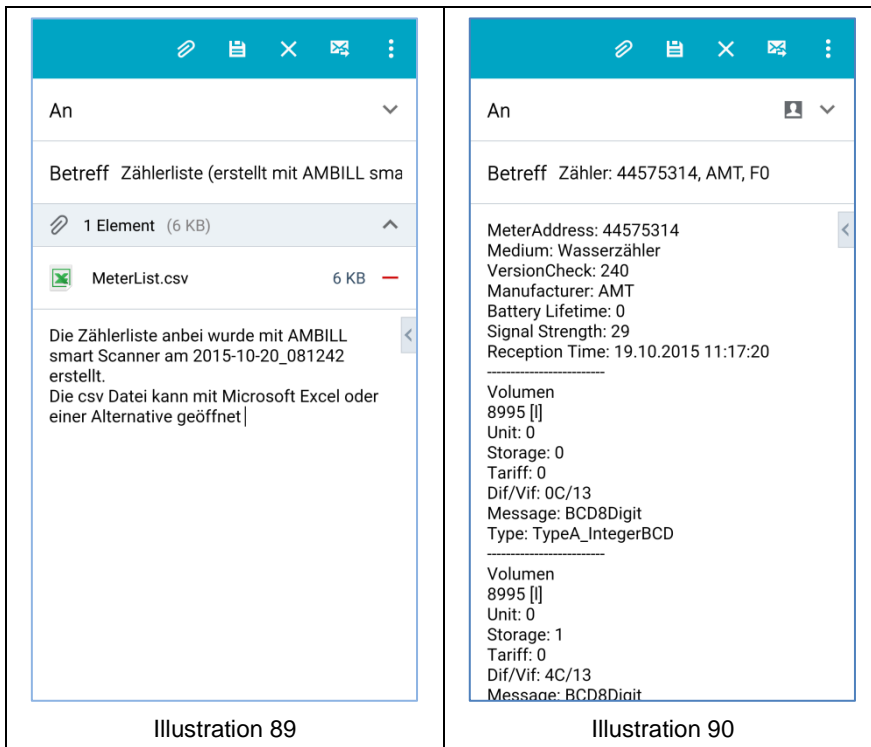


Illustration 89

Illustration 90

4.3 **AMBILL[®] smart Read (2 parties)**

AMBILL[®] smart Read

Pour la lecture des modules radio aquaradio[®] smart et modules système aquaconcept[®]. Des saisies manuelles sont également possibles sans connexion radio (relevé manuel). Les valeurs sont lues et synchronisées en liaison avec le programme AMBILL[®] smart PC.

AMBILL[®] smart PC

Sauvegarde des données sous forme de listes pour une utilisation ultérieure sur un ordinateur normal ou un ordinateur portable équipé du système d'exploitation Microsoft Windows. Les valeurs sont lues et synchronisées en liaison avec le programme AMBILL[®] smart Read.

Symboles affichés sur l'écran



Connecter avec le récepteur radio



Le filtre affiche « terminé »



Démarrer la lecture par infrarouge



Le filtre affiche « ouvert »



Synchroniser



Information sur la version



Filtre désactivé

AMBILL[®] smart Suite 2 se distingue par une gestion simple des compteurs, ainsi que par une interface avec un système en amont. L'interface est la même pour l'importation et l'exportation. Il est possible de saisir et de traiter les données avec MS Excel ou avec un

éditeur de texte qui génère les fichiers au format « txt » avec des taquets de tabulation en guise de séparateurs. Ceci est décrit plus en détails au Chapitre 4.3.1 « Créer une route » (page 36).

Ces fichiers peuvent être repris dans un logiciel de gestion à des fins d'utilisation ultérieure. Veuillez prendre contact avec la société Aquametro AG si vous avez des questions à ce sujet.



REMARQUE

Les données sont uniquement affichées dans le programme AMBILL® smart PC.

4.3.1. Création d'une route

Désignation du champ du fichier d'importation

L'interface Aquametro-Tab est un simple fichier texte dans lequel les différents champs sont séparés par des tabulations. Les fichiers d'importation et d'exportation ont à cet effet une structure identique.

Colonne Excel	Description du champ	Nom du champ dans le fichier	Champ obligatoire	Annotation
A	Numéro de compteur	N° C	X	Numéro de compteur ou identifiant univoque
B	Numéro du module radio	N° radio		Uniquement disponible à des fins de compatibilité
C	Nom du client	Nom		
D	Nom de la rue/Numéro	Adresse		
E	Remarque	Remarque		Remarque sur le compteur
F	Relevé précédent	État Ancien		Peut aussi être vide
G	Consommation précédente	Consommation Ancienne		Peut aussi être vide
H	Relevé actuel	État Nouveau		
I	Type d'énergie de la mesure	Type d'énergie		Valeurs valides : 1 = Électricité 2 = Gaz 3 = Énergie 4 = Eau 5 = Eaux usées
J	Code OBIS	OBIS		Valeurs valides : 1.8.0 = Eau Les autres codes dépendent du compteur
K	Type de lecture	Type de lecture		Valeurs valides : Vide = Relevé manuel, IR/CS 0 = Relevé manuel, IR/CS 3 = Aquaradio Smart
L	Date du relevé	Date du relevé		Champ d'exportation (AAAAMMJJSSmmss)

X : Champ obligatoire

Vous trouverez d'autres informations dans l'annexe, au point 9.2 « Spécifications techniques de la liste des routes (importation et exportation) » à la page 54.

4.3.2. Création d'un fichier d'importation

Une liste de routes avec tous les points de mesure peut être facilement créée et gérée avec MS Excel.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1	ZNr	RadioNr	Name	Adresse	Bemerkung	Stand Alt	Verbrauch Alt	Stand Neu	EnergieArt	OBIS	Ausleseart	Ablesedatum
2	4325022		Smith	Ringstr. 75	Im Keller	110	20		4	1.1.8.0		0
3	4325045		Meyer	Ringstr. 76	Schacht	1200	560		4	1.1.8.0		0
4	4550003		Muller	Ringstr. 77	In Garage	30	7		4	1.1.8.0		0
5												

Illustration 91

Exemple d'une liste de routes avec les désignations des colonnes dans l'en-tête sous MS Excel (Description des colonnes cf. Chapitre 4.3.1 « Création d'une route », page 36)

Pour générer un fichier d'exportation à partir d'un tableau Excel, le fichier créé doit maintenant être sauvegardé au format texte.

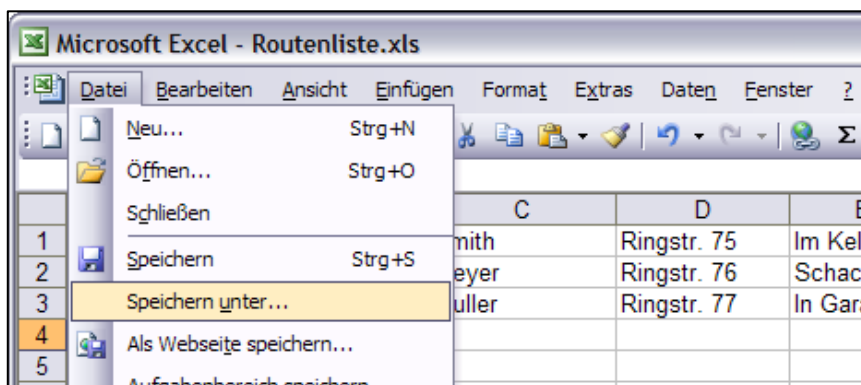


Illustration 92

→ Fichier → Sauvegarder sous (l'en-tête peut aussi être sauvegardée)

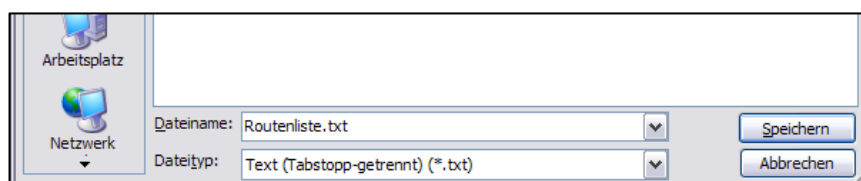


Illustration 93

→ Nom du fichier : Listeroutes.txt (exemple)

→ Type de fichier : Texte (séparation par des tabulations)

Plusieurs listes de routes peuvent être créées. Toutefois, une seule route définie ne peut être active par lecture. De nouvelles routes doivent ensuite être réimportées.

4.3.3. Importation sur l'ordinateur de bureau/portable

Afin de pouvoir importer un fichier d'importation Aquametro-Tab (chapitre 4.3.1 « Création d'une route », page 36) sur un appareil portable Android, le programme AMBILL® smart PC doit être installé sur un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable (chapitre 3.1.2 « Installation sur un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable », page 10).

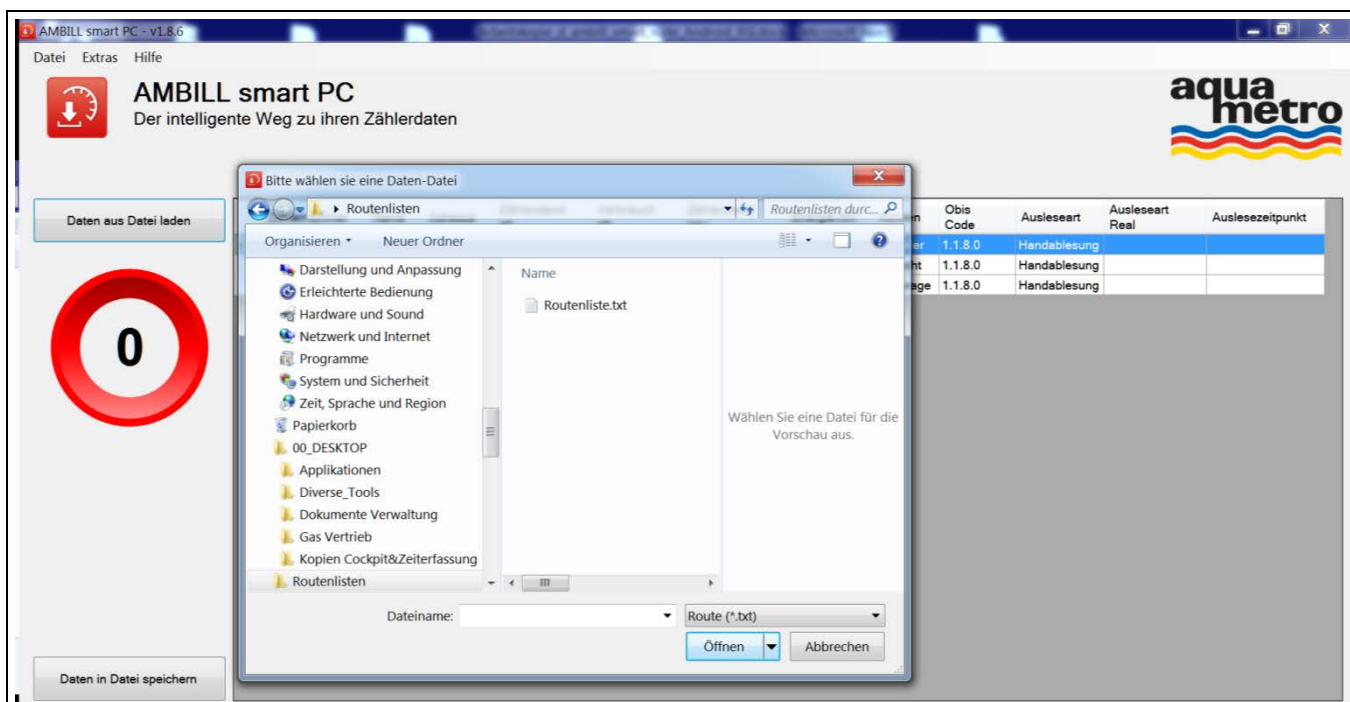


Illustration 94

- ➔ Ouvrez le programme à l'aide du symbole de bureau approprié.
- ➔ Avec le bouton [Charger les données du fichier], sélectionner le fichier préalablement créé « Listeroutes.txt »

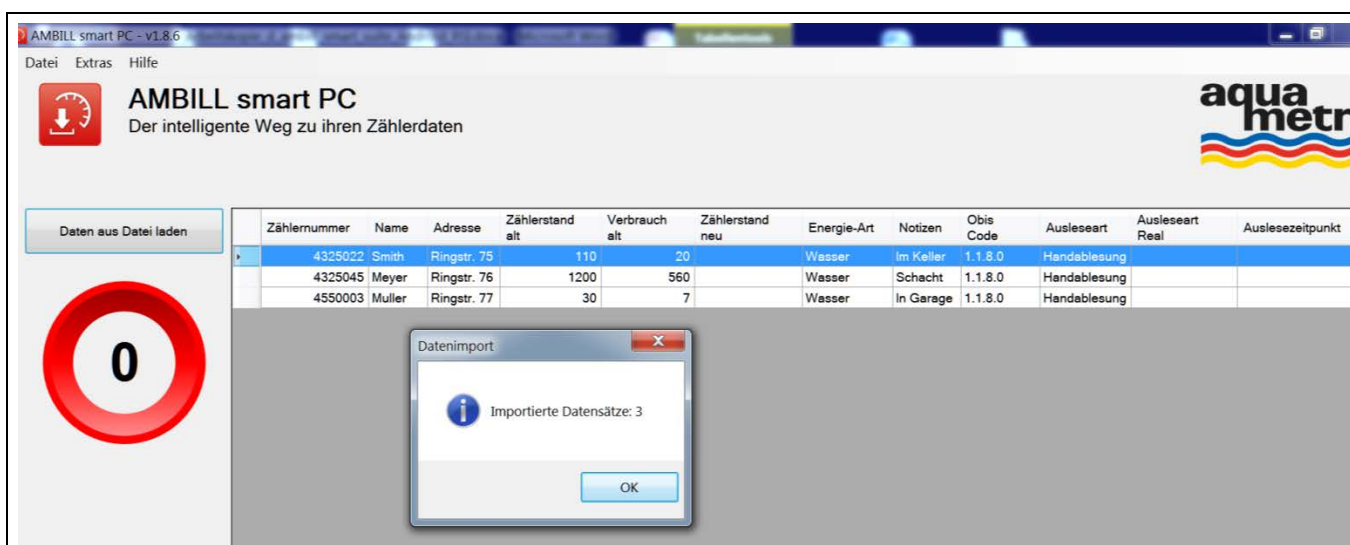


Illustration 95

- ➔ Le programme indique le nombre de jeux de données importés. Les données sont ainsi importées.

4.3.4. Exportation depuis l'ordinateur de bureau/portable

L'exportation s'effectue comme l'importation (chapitre 4.3.3, page 38), toutefois en sens inverse.

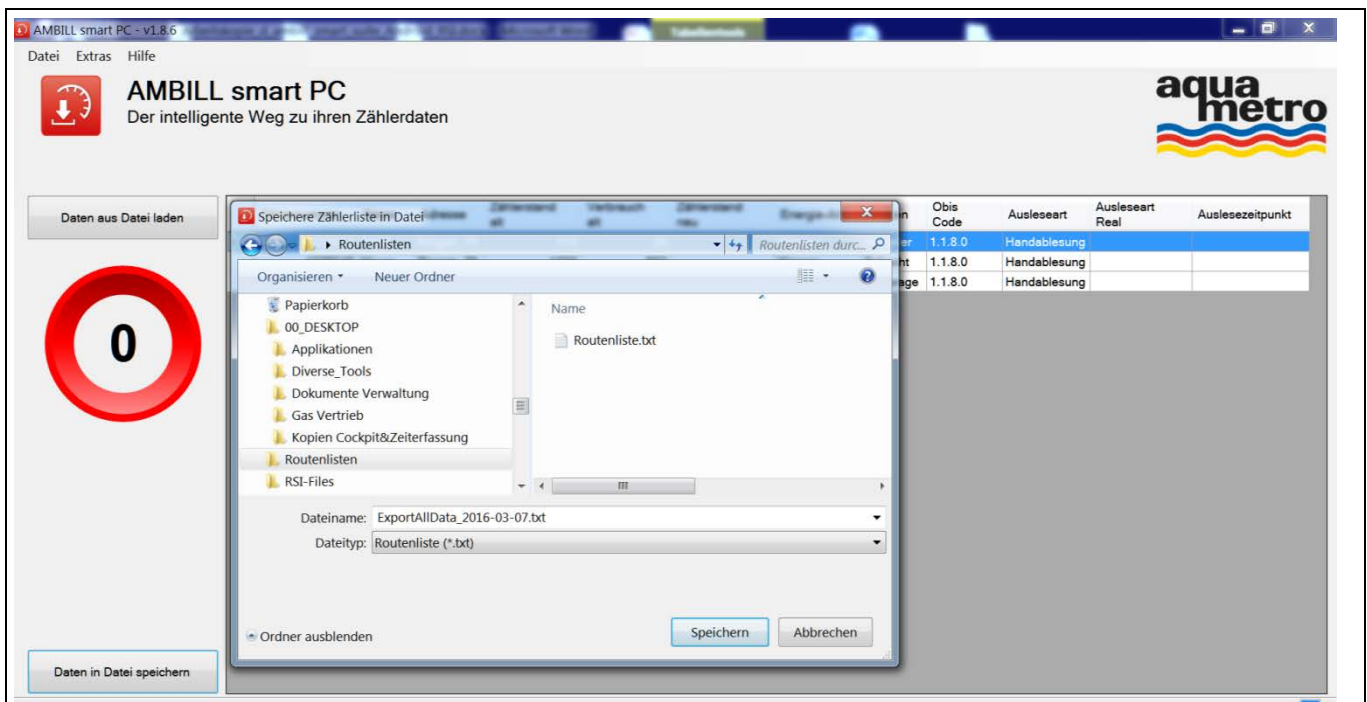


Illustration 96

→ Avec le bouton [Sauvegarder les données dans le fichier], le fichier affiché sera sauvegardé au format texte par le programme avec un nom et une date prédéfinis dans un emplacement de votre choix.

→ Le programme signale l'exportation réussie.



Illustration 97

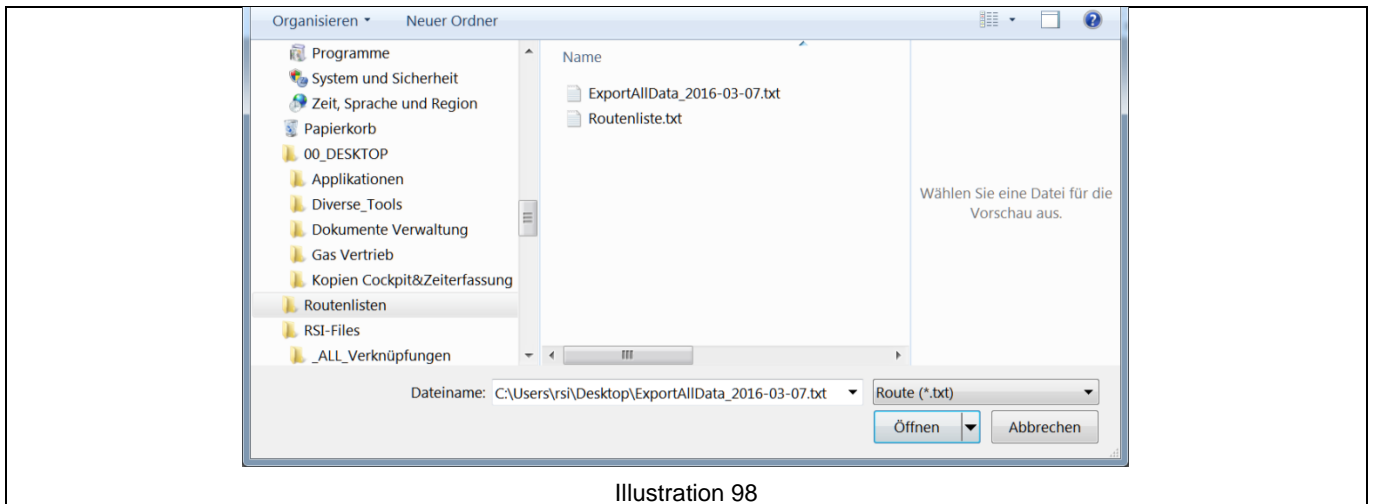


Illustration 98

→ Le fichier qui a été exporté doit maintenant être trouvé à l'emplacement préalablement choisi.

4.3.5. Synchroniser les données entre l'appareil portable Android et l'ordinateur

→ Démarrer AMBILL® smart PC sur l'ordinateur

→ Si cela n'est pas déjà fait, importer les données du compteur (voir chapitre 4.3.3, page 38)

→ Vérifier que la connexion est OK : le carré en bas à droite est affiché en bleu.



Illustration 99

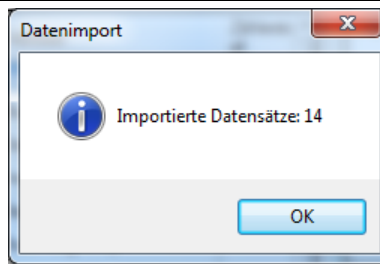


Illustration 100

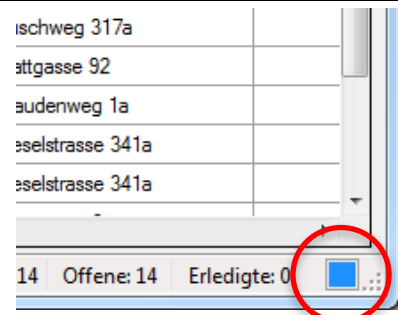


Illustration 101

→ Démarrer AMBILL® smart Read sur l'appareil portable

→ Appuyer sur [Synchroniser]

→ Les données sont synchronisées entre l'ordinateur et l'appareil portable.
→ [Fermer] pour revenir à la liste des compteurs.

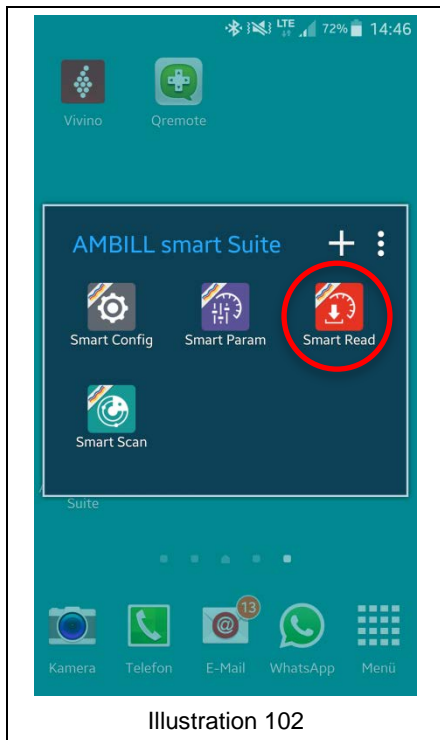


Illustration 102

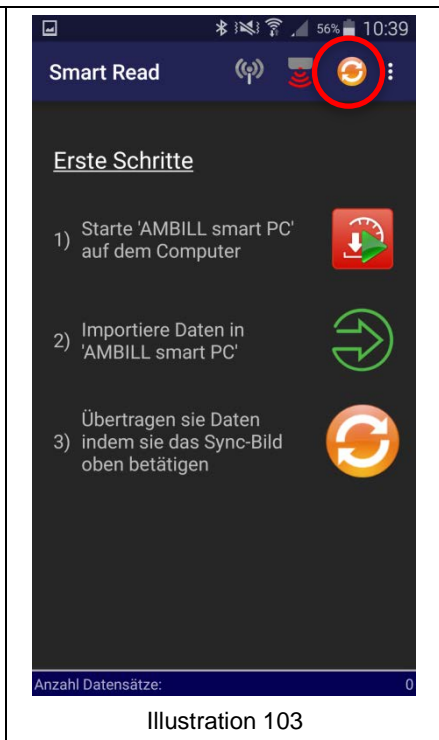


Illustration 103

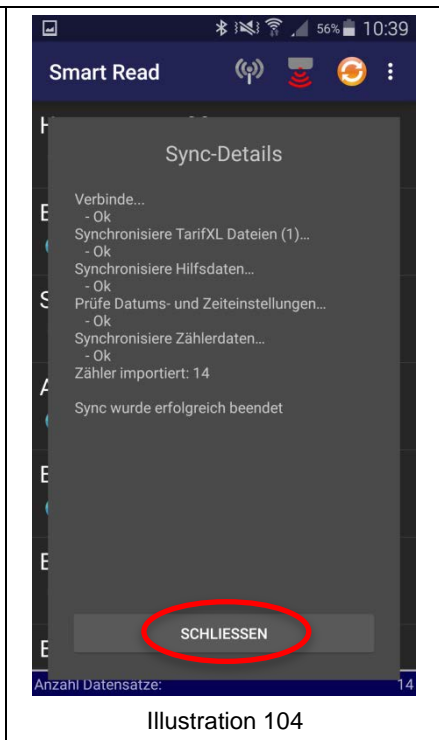
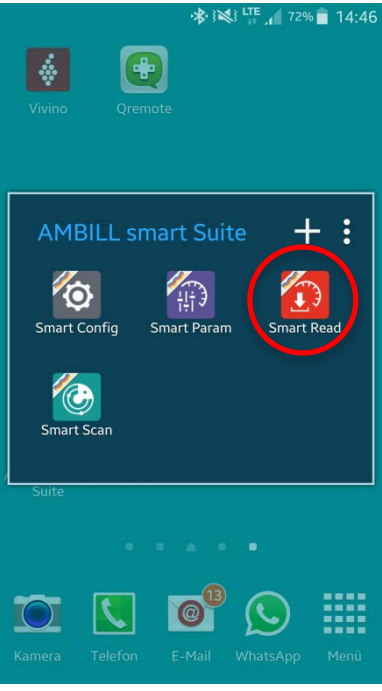
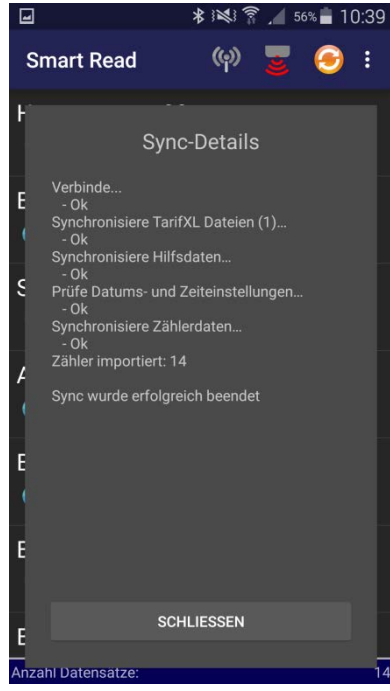
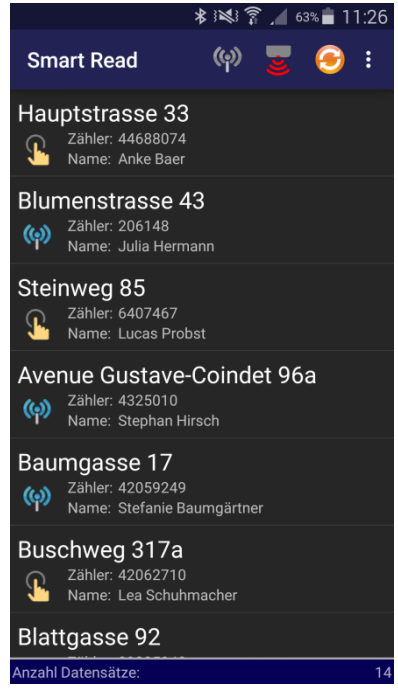
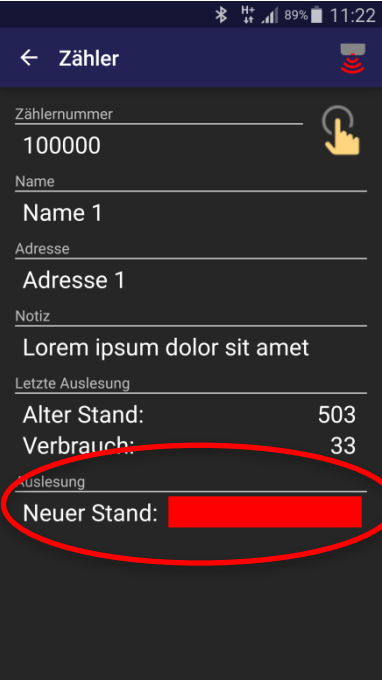
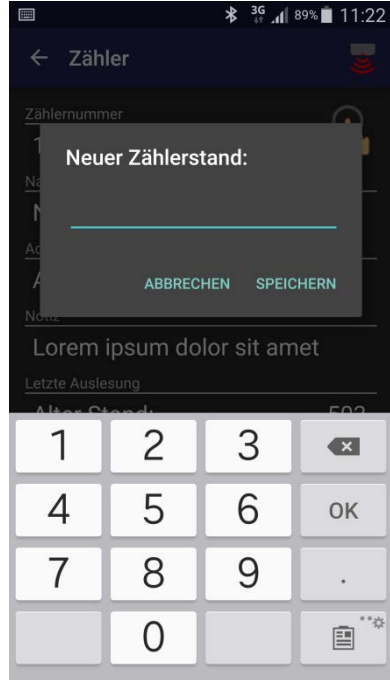
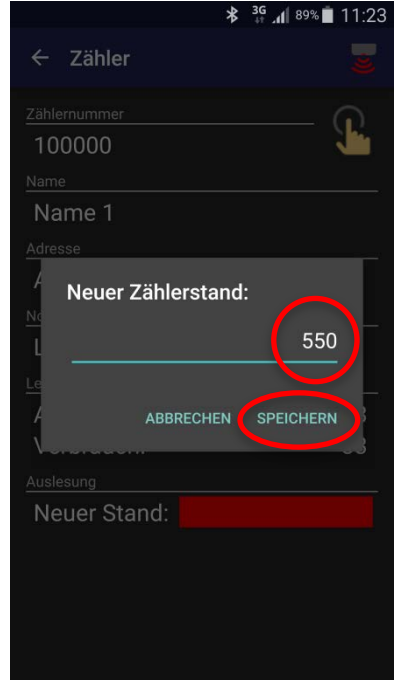


Illustration 104

4.3.6. Relevé manuel et correction de l'état d'un compteur

<p>→ Ouvrir Smart Read</p>	<p>→ Synchroniser les données selon les indications du chapitre 4.3.5 (page 40).</p>	<p>→ La liste des compteurs s'affiche → Sélectionner le compteur</p>
 <p>Illustration 105</p>	 <p>Illustration 106</p>	 <p>Illustration 107</p>

<p>→ Sélectionner le champ [Nouvel état]</p>	<p>→ Saisir la valeur...</p>	<p>→ et [Sauvegarder]</p>
 <p>Illustration 108</p>	 <p>Illustration 109</p>	 <p>Illustration 110</p>

→ La nouvelle valeur est affichée en vert, [Return]



Illustration 111

→ Aperçu des compteurs relevés dans la liste

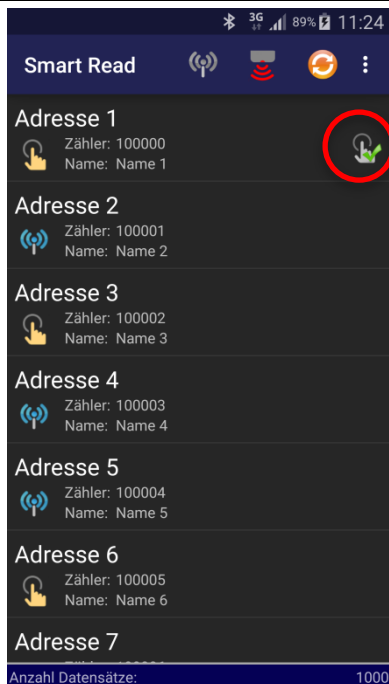


Illustration 112

→ Synchroniser les données selon les indications du chapitre 4.3.5 (page 40).

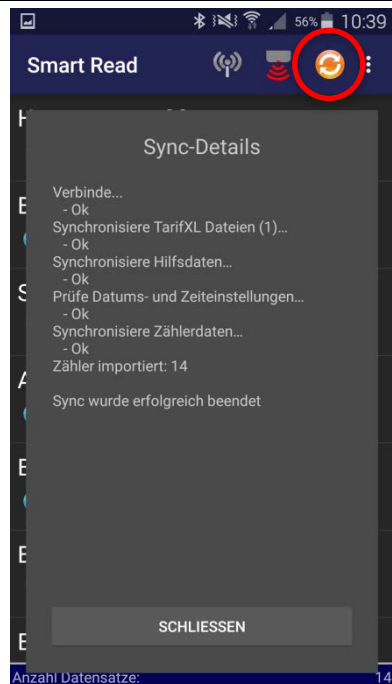
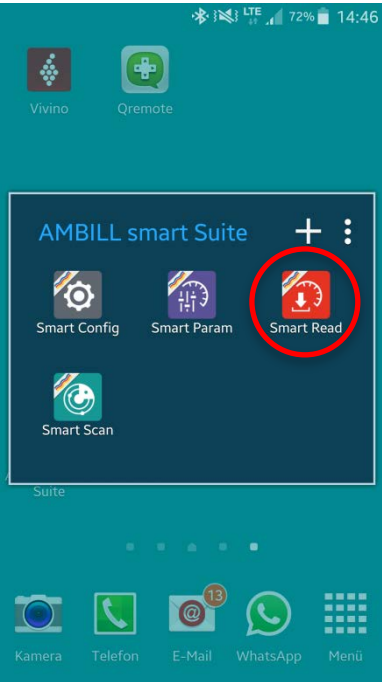
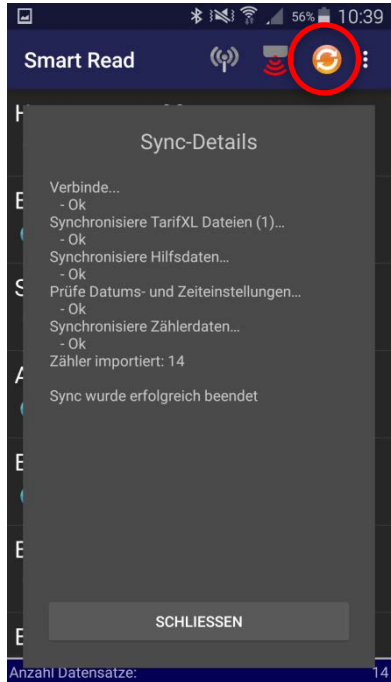
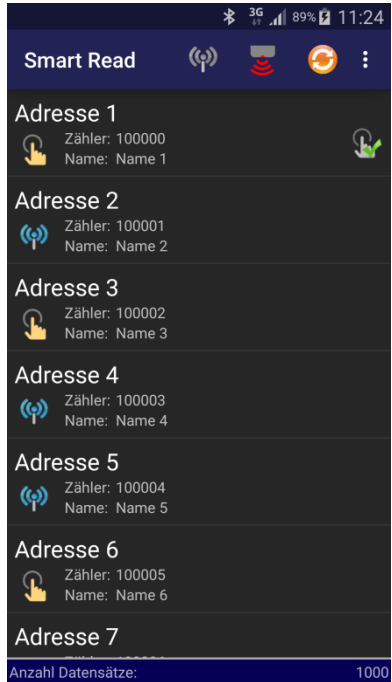

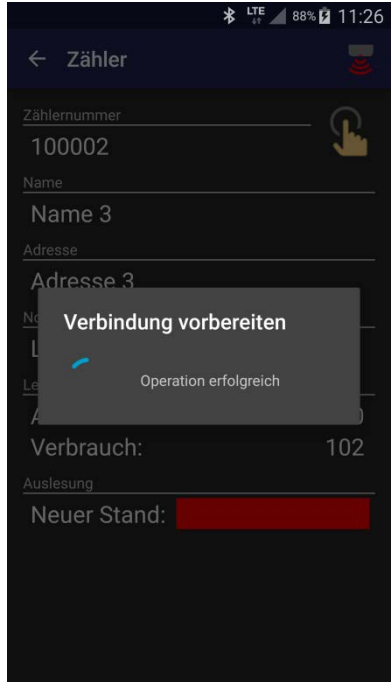
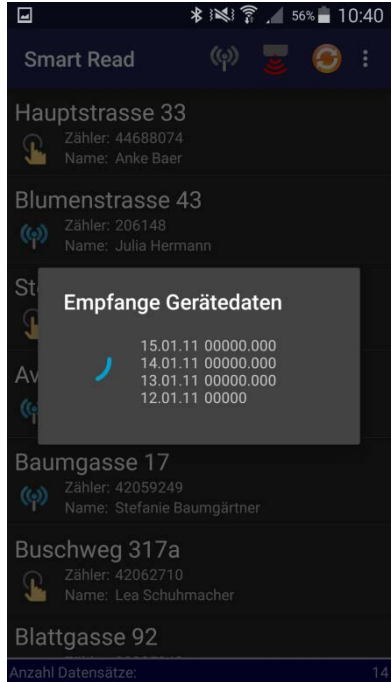


Illustration 113

4.3.7. Relevé électronique par tête de lecture

<p>→ Ouvrir Smart Read</p>	<p>→ Synchroniser les données selon les indications du chapitre 4.3.5 (page 40).</p>	<p>→ La liste des compteurs s'affiche → Sélectionner le compteur</p>
 <p>Illustration 114</p>	 <p>Illustration 115</p>	 <p>Illustration 116</p>

<p>→ Allumer la tête à infrarouge → Démarrer la connexion...</p>	<p>→ Connexion...</p>	<p>→ Réception des données...</p>
 <p>Illustration 117</p>	 <p>Illustration 118</p>	 <p>Illustration 119</p>

➔ Si disponibles et soutenues par le compteur : listes des valeurs quotidiennes.

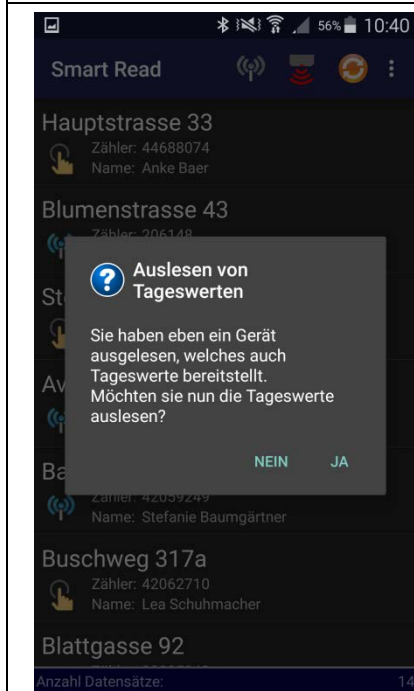


Illustration 120

➔ Si souhaité, afficher les valeurs brutes.



Illustration 121

➔ Aperçu des données brutes

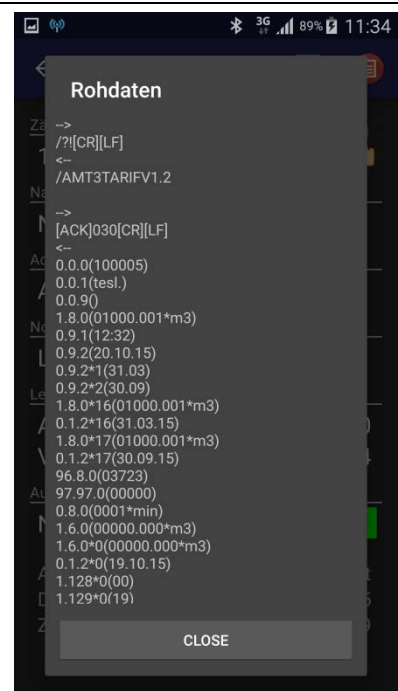


Illustration 122

➔ Symbole des compteurs relevés avec la tête de lecteur dans la liste.

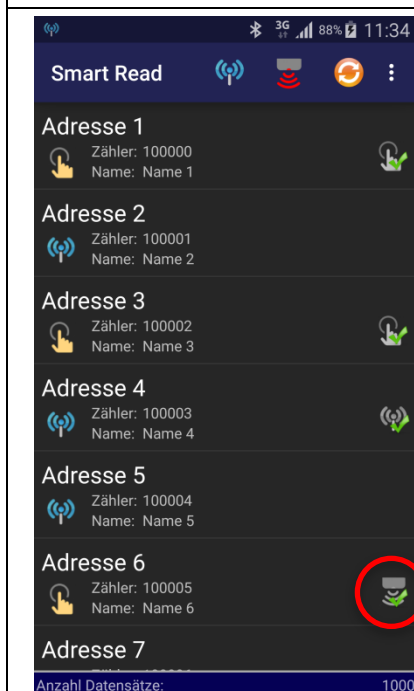


Illustration 123

➔ Synchroniser les données selon les indications du chapitre 4.3.5 (page 40).

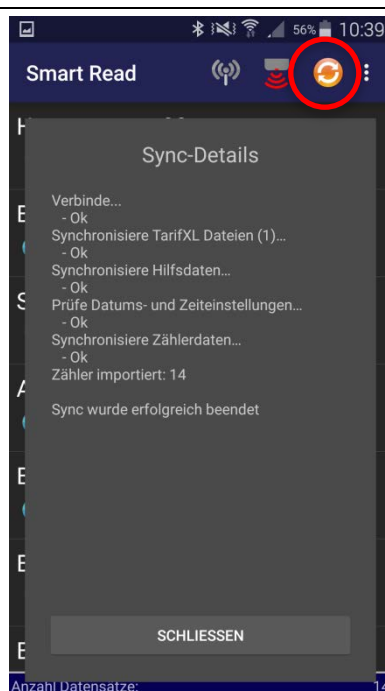
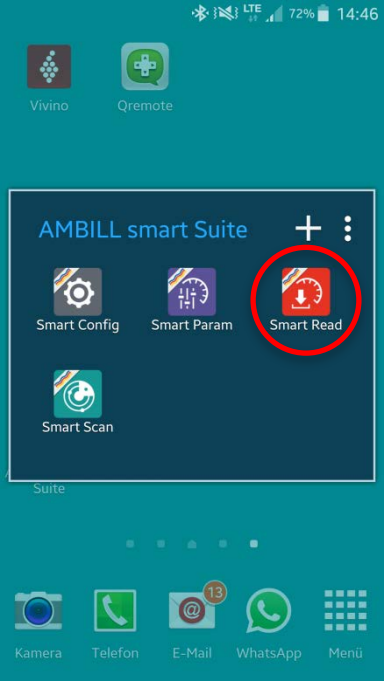
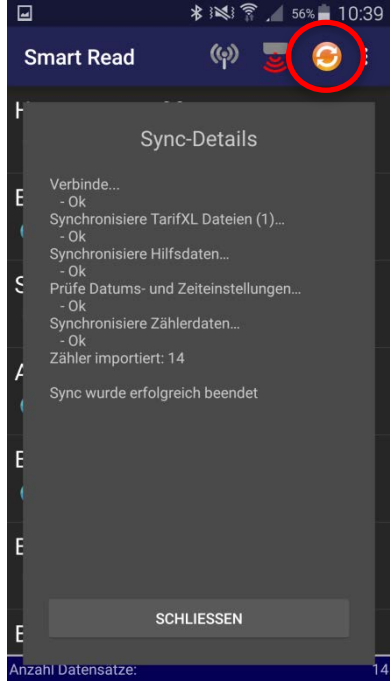
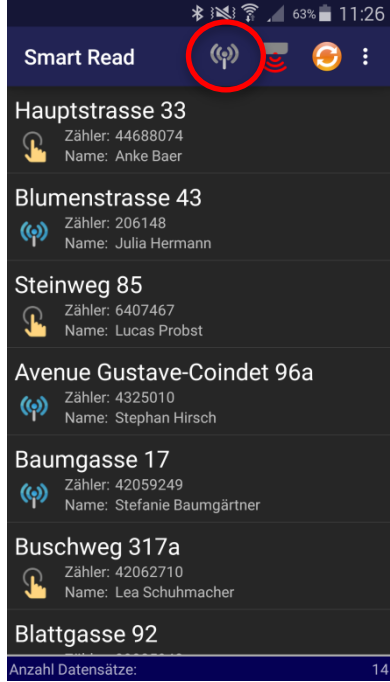
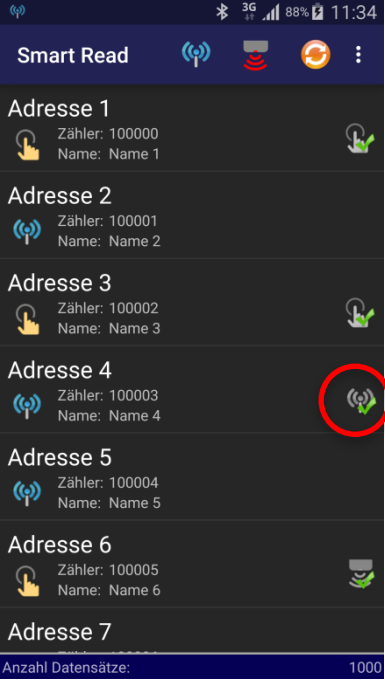
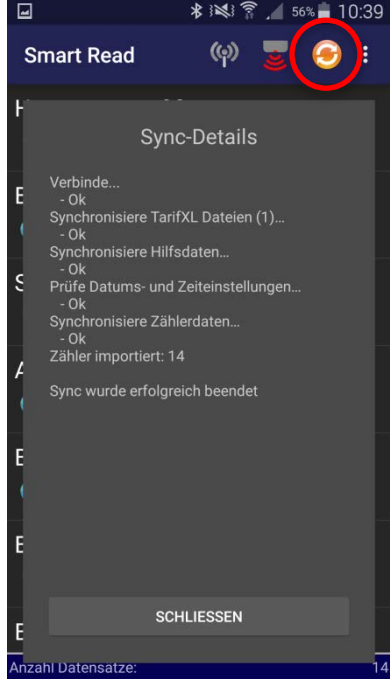


Illustration 124

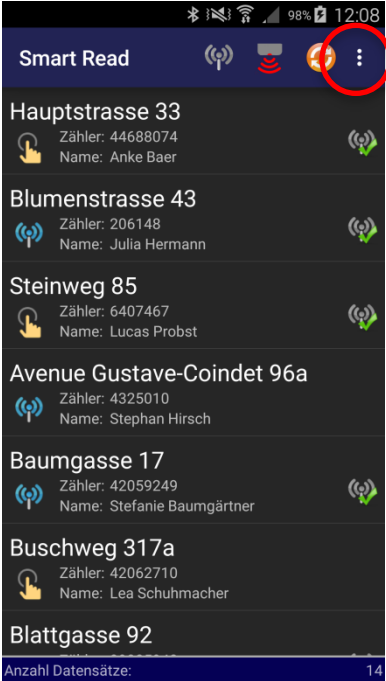
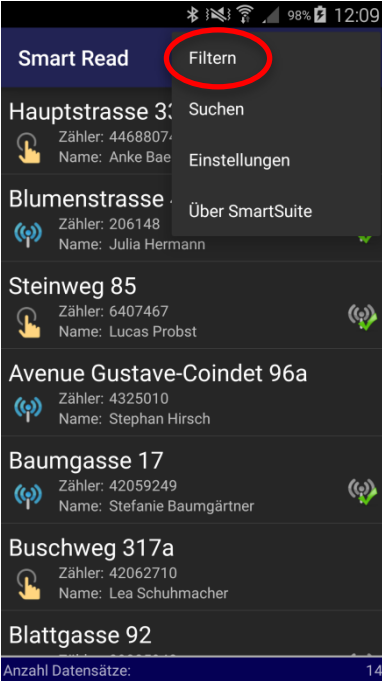
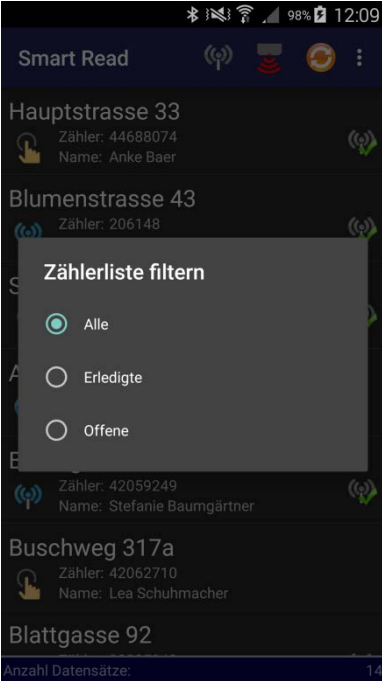
4.3.8. Relevé par radio

<p>→ Ouvrir Smart Read</p>	<p>→ Synchroniser les données selon les indications du chapitre 4.3.5 (page 40).</p>	<p>→ La liste des compteurs s'affiche → Démarrer le récepteur radio</p>
 <p>Illustration 125</p>	 <p>Illustration 126</p>	 <p>Illustration 127</p>

<p>→ Symbole des compteurs relevés automatiquement affichés dans la liste</p>	<p>→ Synchroniser les données selon les indications du chapitre 4.3.5 (page 40).</p>
 <p>Illustration 128</p>	 <p>Illustration 129</p>

4.3.9. Fonction de filtrage

À l'aide du filtre, il est possible de paramétrer les compteurs que l'utilisateur souhaite afficher.

→ Appuyer sur Menu	→ Sélectionner [Filtrer]	→ Sélectionner l'option de filtrage souhaitée
 <p>Illustration 130</p>	 <p>Illustration 131</p>	 <p>Illustration 132</p>

→ La liste des compteurs est filtrée.
Le filtre sélectionné et les détails sont visibles dans le pied de page.

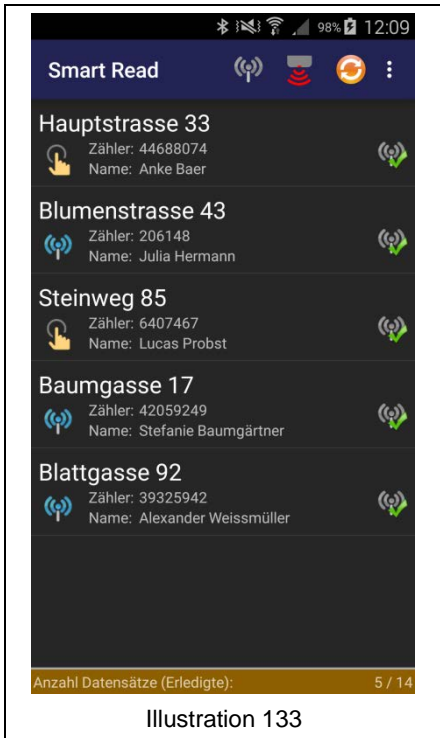
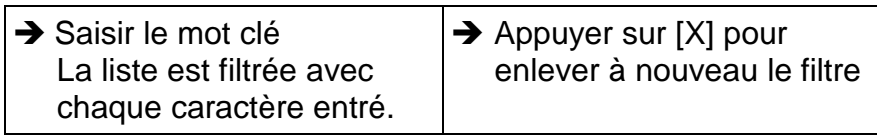
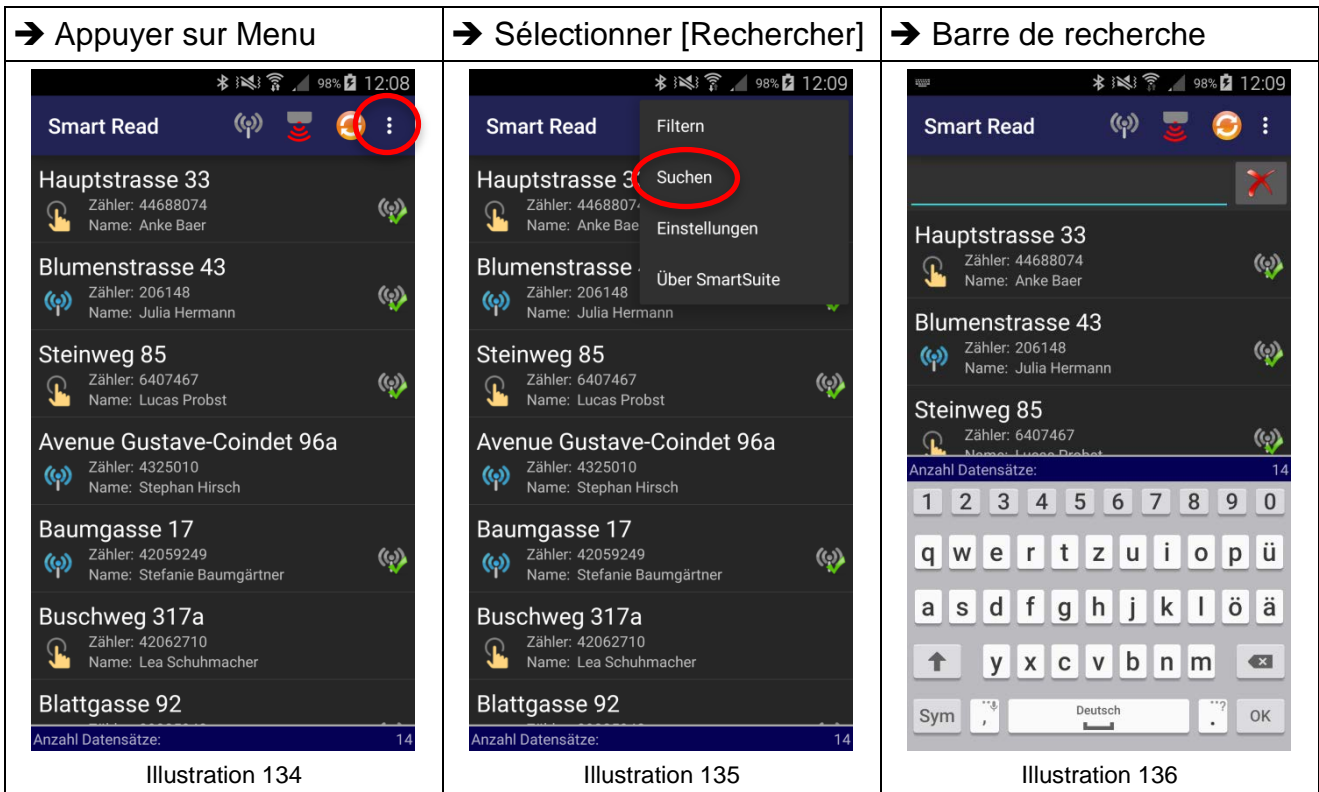


Illustration 133

4.3.10. Fonction de recherche

La fonction de recherche permet de trouver des compteurs déterminés à cet effet. Un mot clé vérifie les concordances de l'adresse, du nom ou du numéro de compteur.



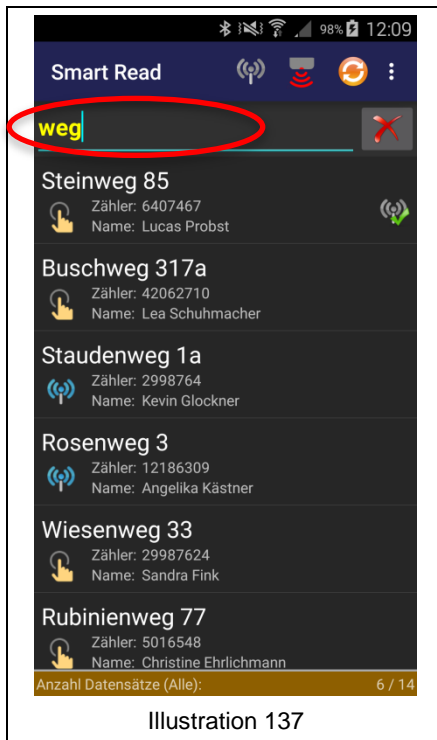


Illustration 137

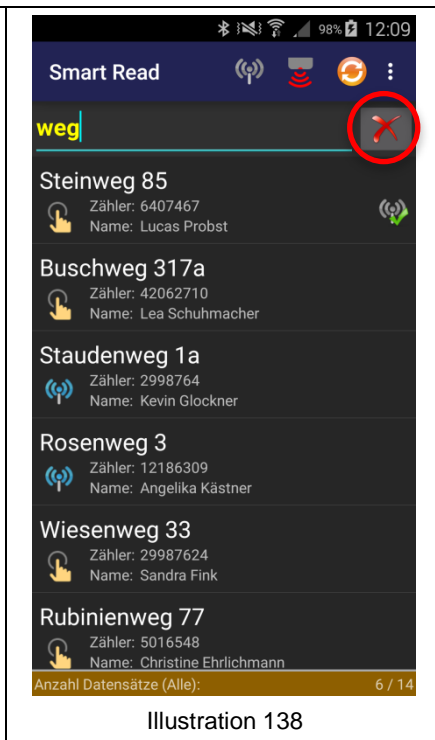


Illustration 138

5 Entretien et maintenance

5.1 Manuel

Le présent manuel a été conçu pour la version logicielle à partir de 2.0. Des différences peuvent apparaître dans les futures versions logicielles.

5.2 Droit d'auteur

L'intégralité du contenu de ce manuel est protégée par un droit d'auteur. Copyright © 2016 Aquametro AG. Tous droits réservés. Le contenu du présent mode d'emploi ne doit être copié que pour un usage personnel et non commercial, sauf autorisation de la société Aquametro AG, auquel cas toutes les mentions de droit d'auteur ou autres droits de propriété doivent être conservées. Toute autre duplication, reproduction ou distribution est interdite. La copie, la présentation, le téléchargement, la diffusion, la modification, la reproduction, la publication ou la transmission (en tout ou en partie) des informations, textes ou documents contenus dans le présent mode d'emploi – sous forme électronique ou imprimée – est interdite sans notre consentement préalable écrit (sauf mention expresse ci-dessus). Ceci s'applique également à la création de travaux dérivés qui sont basés sur les images, textes ou documents. Aucune des données, indications ou informations mentionnées dans les présentes ne peut être interprétée implicitement, par forclusion ou autre, comme un octroi de licence ou d'un droit au titre de l'un de nos brevets ou de l'une de nos marques ou de ceux d'un tiers.

5.3 Exclusion de responsabilité

La société Aquametro AG décline toute responsabilité pour les pertes, préjudices ou dommages de toute nature. Ceci s'applique notamment aux dommages directs, indirects, concrets ou consécutifs résultant du présent manuel relatif au logiciel AMBILL® Smart Suite 2 et de son utilisation, à moins que la société Aquametro AG ou ses auxiliaires d'exécution n'aient agi de manière intentionnelle ou commis une négligence grossière. La responsabilité en matière de protection de ses systèmes contre les virus ou autres séquences de commande préjudiciables pour ses systèmes incombe à l'utilisateur par le biais de la configuration de programmes de protection appropriés.

Par ailleurs, la société Aquametro AG n'assume aucune garantie eu égard à l'exactitude, la fonctionnalité ou la performance d'un logiciel tiers quelconque utilisé conjointement avec les packs logiciels distribués par la société Aquametro AG.

5.4 Service après-vente

Si vous avez d'autres questions ou si vous avez besoin d'assistance concernant le présent manuel, veuillez vous adresser à notre service d'assistance qui sera ravi de vous aider.

5.5 Mises à jour et pièces de rechange

REMARQUE



Utilisation de pièces de rechange incorrectes.

Risque de dysfonctionnement ou de perte de données !

- N'utiliser que des pièces de rechange d'origine de la société Aquametro AG.

5.5.1. Pièces de rechange

Pour les pièces de rechange (p. ex. récepteur radio, tête optique, appareil portable Android), veuillez vous adresser à votre succursale Aquametro AG compétente ou à un distributeur proche de chez vous. Vous trouverez les informations de contact sur notre site Internet <http://www.aquametro.com>.

5.5.2. Mises à jour

Le logiciel AMBILL[®] smart Suite 2 propose les mises à jour disponibles lors de l'ouverture du programme. Il incombe à l'exploitant seul de les installer et de les utiliser. Par ailleurs, l'exclusion de responsabilité (chapitre 5.3) s'applique également aux mises à jour du pack logiciel mis à disposition.

Il est conseillé de ne pas exécuter les mises à jour pendant un relevé effectué via AMBILL[®] smart Read, mais après la transmission à l'ordinateur de toutes les données relevées.

Lorsque AMBILL[®] smart PC a été actualisé et est démarré, veuillez démarrer une App sur votre appareil portable Android (p. ex. AMBILL[®] smart Scan) afin de recevoir également une mise à jour sur l'appareil portable et de l'y installer.

6 Défauts et message d'erreur

Si des messages d'erreur ou d'état de fonctionnement inhabituels s'affichent pendant l'utilisation du logiciel AMBILL® smart Suite 2, veuillez vous adresser à votre interlocuteur du service commercial, à vos distributeurs ou à la société Aquametro AG

6.1 Installation

Symptômes de défaut	Causes possibles	Procédure
Le programme d'installation sur l'appareil portable Android affiche « Erreur de parsing ».	La version Android est antérieure à la version 4.1.2 « Jelly Bean »	Passez la version Android à la version 4.1.2 ou supérieure

6.2 AMBILL® smart Read

Symptômes de défaut	Causes possibles	Procédure
Synchronisation via l'appareil portable Android impossible.	<ul style="list-style-type: none"> Aucune connexion Internet avec l'ordinateur ou l'appareil portable Android Aucun carte SIM, carte SIM sans abonnement de données, aucun WLAN configuré ou WLAN non disponible 	Appareil portable : <ul style="list-style-type: none"> Établir la connexion Internet via WLAN ou la carte SIM Ordinateur : <ul style="list-style-type: none"> Démarrer le programme AMBILL® smart PC S'assurer de la présence d'une connexion Internet
AMBILL® smart Read : Erreur lors de la synchronisation : Destination host ,xxx' currently not connected	<ul style="list-style-type: none"> Aucune connexion possible avec AMBILL® smart PC 	Computer : <ul style="list-style-type: none"> Démarrer le programme AMBILL® smart PC S'assurer de la présence d'une connexion Internet

6.3 AMBILL® smart Scan

Symptômes de défaut	Causes possibles	Procédure
Aucune connexion avec le récepteur radio	Le récepteur radio n'est pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que le récepteur radio est allumé S'assurer que le récepteur radio est chargé
La connexion avec le récepteur radio est perdue/terminée	<ul style="list-style-type: none"> Si le récepteur radio s'éteint, accu du récepteur radio vide Le récepteur radio est trop éloigné 	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que le récepteur radio est chargé S'assurer que le récepteur radio se trouve à proximité de l'appareil portable

6.4 AMBILL® smart Param

Symptômes de défaut	Causes possibles	Procédure
Message d'erreur : Échec de l'opération : The remote device did not respond with a valid IEC Identifier	Le module n'a pas pu être lu	En général : <ul style="list-style-type: none">• S'assurer que la tête optique a été placée sur un module Module Aquaconcept : <ul style="list-style-type: none">• S'assurer que la tête est correctement orientée
Message d'erreur : Échec de l'opération : The CommChannel was not open	Tête optique non allumée	<ul style="list-style-type: none">• Allumer la tête optique et s'assurer qu'elle est chargée.

7 Mise hors service

7.1 Désinstallation

Désinstallez les programmes de votre appareil portable Android ou de votre ordinateur conformément aux instructions du manuel du fabricant concerné.

7.2 Élimination

À la fin de leur cycle de vie, les produits tels que les appareils portables Android doivent être recyclés ou éliminés conformément aux prescriptions locales.

Enlever les piles et les accus et les éliminer séparément.

La collecte séparée et le recyclage d'appareils usagés contribuent à la préservation des ressources naturelles et garantissent une élimination respectueuse l'environnement et de la nature.



8 Spécifications techniques

Voir chapitre 2.4 « Configuration requise » (page **Fehler! Textmarke nicht definiert.**).

9 Annexe

9.1 Définition

Android	Système d'exploitation pour Smartphones ou tablettes
Windows®	Système d'exploitation de la société Microsoft®

9.2 Spécifications techniques de la liste des routes (Importation et exportation)

La liste des routes doit être un fichier texte CSV qui utilise les tabulations comme taquets de séparation des colonnes.

Colonne	Nom de champ dans le fichier	Type	Champ obligatoire	Annotation
1	N°C	Integer	X	Numéro de compteur ou identifiant univoque
2	N° radio	Integer		Uniquement disponible à des fins de compatibilité
3	Nom	String(100)		
4	Adresse	String(100)		
5	Remarque	String(2000)		Remarque sur le compteur
6	État Ancien	Float		Peut aussi être vide Accepte aussi bien le point que la virgule comme séparateur décimal
7	Consommation Ancienne	Float		Peut aussi être vide Accepte aussi bien le point que la virgule comme séparateur décimal
8	État Nouveau	Float		Champ d'exportation
9	Type d'énergie	Integer		Valeurs valides : 1 = Électricité 2 = Gaz 3 = Énergie 4 = Eau 5 = Eaux usées
10	OBIS	String(20)		Valeurs valides : 1.8.0 = Eau Les autres codes dépendent du compteur
11	Type de relevé	Integer		Valeurs valides : Vide = Relevé manuel, IR/CS 0 = Relevé manuel, IR/CS 3 = Aquaradio Smart
12	Date de relevé	String(14)		Champ d'exportation (AAAAMMJJSSmmss)

9.3 Liste des paramètres du module radio à entrée d'impulsion : aquaradio smart

9.3.1. N° de compteur

Description	Entrée du numéro de série de l'appareil raccordé
Format	#####
Caractères autorisés	[0..9]
Limite inférieure	00000000
Limite supérieure	99999999
Exemple	12345678
Mode Expert	•

9.3.2. Type d'appareil

Description	Sélection du fluide à mesurer
Format	[Sélection]
Sélection	- Compteur d'eau - Compteur de fuel - Compteur électrique - Compteur à gaz

9.3.3. État du compteur en [unité]

Description	Entrée de l'état actuel du compteur
Format	#####.##
Caractères autorisés	[0..9][.]
Limite inférieure	0
Limite supérieure	99999999
Exemple	123.45

9.3.4. Unité d'impulsion

Description	Sélection de l'unité par signal d'impulsion de l'appareil raccordé. Le compteur émet une impulsion tous les 100 l, le module doit ensuite être réglé sur 100 l.
Format	[Sélection]
Sélection	(diverses unités pour les compteurs volumétriques et électriques)

9.3.5. Valeur des impulsions (rupture)

Description	Entrée du facteur par lequel chaque impulsion alimentée dans le module radio (en fonction de l'unité sélectionnée) est multipliée
Format	###

9.3.6. État de la radio

Description	Activation et désactivation de la radio. Lors de la désactivation de la radio, l'appareil reste cependant totalement opérationnel.
--------------------	---

Format	[Sélection]
Sélection	- Marche - Arrêt

9.3.7. Intervalle d'émission de la radio (en secondes)

Description	Affiche à quelle fréquence les télégrammes radio sont envoyés
Lecture seule	•

9.3.8. Clé à télécommande

Description	Clé avec laquelle les télégrammes radio sont cryptés
Lecture seule	•

9.3.9. Durée de vie de la batterie (années)

Description	Affiche la durée de vie calculée de la batterie du module
Lecture seule	•

9.3.10. Données historiques activées

Description	Pour l'activation d'un télégramme radio avec 3 valeurs de jour de relevé (sinon un seul jour de relevé est envoyé)
Format	[Sélection]
Sélection	- Marche - Arrêt

9.3.11. Date et heure dans le module

Description	Affiche la date actuelle avec l'heure qui a été paramétrée dans le module. Cette date est automatiquement configurée à chaque paramétrage à l'aide de la date de l'appareil portable utilisé.
Lecture seule	•

9.3.12. ID du module

Description	Affiche l'ID interne du module.
Lecture seule	•

9.4 Liste des paramètres du module aquaconcept : aquatarif

9.4.1. N° de compteur

Description	Numéro de série du compteur d'eau
Format	#####
Caractères autorisés	[0..9]
Limite inférieure	0
Limite supérieure	9999999
Longueur maxi	7
Exemple	1234567
Ident	IDT1

9.4.2. Info supplémentaire 1

Description	Texte libre
Caractères autorisés	[0..9][a..z][A..Z][-.:*]
Longueur maxi	0..16
Exemple	PMK 20
Ident	IDT2

9.4.3. Info supplémentaire 2

Description	Texte libre
Caractères autorisés	[0..9][a..z][A..Z][-.:*]
Longueur maxi	0..16
Exemple	PMK 20
Ident	IDT3

9.4.4. Jour de relevé 1

Description	Date à laquelle l'état valide du compteur est enregistré
Format	TT.MM
Caractères autorisés	[0..9][.]
Limite inférieure	01.01
Limite supérieure	31.12
Exemple	31.03
Ident	FDR1

9.4.5. Jour de relevé 2

Description	Date à laquelle l'état alors valide du compteur est enregistré
Format	TT.MM
Caractères autorisés	[0..9][.]
Limite inférieure	01.01
Limite supérieure	31.12
Exemple	31.03
Ident	FDR2

9.4.6. Base de temps

Description	Minutes de la fenêtre de temps pour les valeurs de pointe
Format	####
Caractères autorisés	[0..9]
Limite inférieure	0001
Limite supérieure	1440
Longueur maxi	4
Exemple	0060
Ident	TBAS

9.4.7. État du compteur

Description	État du compteur d'eau
Format	#####.###
Caractères autorisés	[0..9][.]
Limite inférieure	00000.000
Limite supérieure	99999.999
Longueur maxi	9
Exemple	1234.567
Ident	COUN

9.4.8. Heure

Description	Heure du module
Format	SS:MM
Caractères autorisés	[0..9][:]
Limite inférieure	00:00
Limite supérieure	23:59
Longueur maxi	5
Exemple	14:33
Ident	TIME

9.4.9. Date

Description	Date du module
Format	JJ.MM.AA
Caractères autorisés	[0..9][.]
Exemple	01.09.16
Ident	DATE

9.5 Liste des paramètres du module aquaconcept : aquareader

9.5.1. N° de compteur

Description	Numéro de série du compteur d'eau
Format	#####
Caractères autorisés	[0..9]
Longueur maxi	8
Exemple	12345678
Ident	ZSNR

9.5.2. Taille du compteur en DN

Description	Taille nominale du compteur en nombres entiers
Format	###
Caractères autorisés	[0..9]
Longueur maxi	3
Exemple	15 / 20 / 25
Ident	ZNGR

9.5.3. Date de fabrication du compteur

Description	Date de fabrication du compteur sur lequel le module est installé.
Format	JJ.MM.AA
Caractères autorisés	[0..9][.]
Limite inférieure	01.01.2000
Limite supérieure	01.01.2126
Exemple	05.11.2016
Ident	ZFDT

9.5.4. Fluide

Description	Information sur le fluide du compteur (eau, eau chaude)
Format	[Sélection]
Sélection	-Eau chaude (30-90°C) -Eau
Ident	MEDM

9.5.5. Version logicielle

Description	Version du firmware du module
Lecture seule	•
Ident	MSVS

9.5.6. Codes d'erreur

Description	Code d'erreur selon le tableau des codes d'erreur séparé
Lecture seule	•
Ident	ESTA

9.5.7. Mot de passe

Description	Mot de passe pour accéder à l'Access Level 2 (AL2)
Caractères autorisés	[0..9][a..z][A..Z][-.:*]
Longueur maxi	16
Ident	UPWD

9.5.8. État du calibrage

Description	Interrogation de l'état du calibrage
Lecture seule	•
Ident	CALS

9.6 Liste des paramètres du module aquaconcept : aquaonline

9.6.1. N° de compteur

Description	Numéro de série du compteur d'eau
Format	#####
Caractères autorisés	[0..9]
Longueur maxi	8
Exemple	12345678
Ident	IDT1

9.6.2. Info supplémentaire 1

Description	Texte libre
Caractères autorisés	[0..9][a..z][A..Z][-.:*]
Longueur maxi	16
Ident	IDT2

9.6.3. Info supplémentaire 2

Description	Texte libre
Caractères autorisés	[0..9][a..z][A..Z][-.:*]
Longueur maxi	16
Ident	IDT3

9.7 Liste des paramètres du compteur : AMBILL® 230 CS

9.7.1. N° de compteur

Description	Numéro de série du compteur d'eau
Format	#####
Caractères autorisés	[0..9]
Limite inférieure	0
Limite supérieure	9999999
Longueur maxi	7
Exemple	0123456
Ident	IDT1

9.7.2. Info supplémentaire 1

Description	Texte libre
Caractères autorisés	[0..9][a..z][A..Z][-.:*]
Longueur maxi	0..16
Exemple	PMK 20
Ident	IDT2

9.7.3. Info supplémentaire 2

Description	Texte libre
Caractères autorisés	[0..9][a..z][A..Z][-.:*]
Longueur maxi	0..16
Exemple	PMK 20
Ident	IDT3

9.7.4. Jour de relevé 1

Description	Date à laquelle l'état alors valide du compteur est sauvegardé.
Format	TT.MM
Caractères autorisés	[0..9][.]
Limite inférieure	01.01
Limite supérieure	31.12
Longueur maxi	5
Exemple	31.03
Ident	FDR1

9.7.5. Jour de relevé 2

Description	Date à laquelle l'état alors valide du compteur est enregistré.
Format	JJ.MM
Caractères autorisés	[0..9][.]
Limite inférieure	01.01
Limite supérieure	31.12
Longueur maxi	5
Exemple	31.03
Ident	FDR2

9.7.6. Base de temps

Description	Minutes de la fenêtre de temps pour les valeurs de pointe
Format	####
Caractères autorisés	[0..9]
Limite inférieure	0001
Limite supérieure	1440
Longueur maxi	4
Exemple	0060
Ident	TBAS

9.7.7. État du compteur

Description	État du compteur d'eau
Format	#####.###
Caractères autorisés	[0..9][.]
Limite inférieure	00000.000
Limite supérieure	99999.999
Longueur maxi	9
Exemple	1234.567
Ident	COUN

9.7.8. Heure

Description	Heure du module
Format	SS:MM
Caractères autorisés	[0..9][:]
Limite inférieure	00:00
Limite supérieure	23:59
Longueur maxi	5
Exemple	14:33
Ident	TIME

9.7.9. Date

Description	Date du module
Format	JJ.MM.AA
Caractères autorisés	[0..9][.]
Exemple	01.09.16
Ident	DATE

9.7.10. Chiffres

Description	Définit le nombre de chiffres qui sont utilisés avant la virgule. Les décimales sont automatiquement adaptées en conséquence
Format	#
Caractères autorisés	[0..9]
Sélection	5 6
Ident	DECP